

Año XXIX—Núm. 9.666.

Administradores exclusivos de la propiedad: PUBLICIDAD (S. A.), San Marcial, 17, SAN SEBASTIAN, CASA CENTRAL, SAN MARCEL, Plaza Catala, 4.

DIARIO INDEPENDIENTE

Para toda clase de publicidad dirigirse a: PUBLICIDAD (S. A.), San Marcial, 17, SAN SEBASTIAN. Son las más importantes de España.

Fundador: Rafael Picavea.

ENSEÑANZAS

AHORA QUE HA PASADO LA BATALLA

Y sin que nos envenazca la victoria ni nos seduzca el rencor. Para que lo lean todos y lo entiendan quienes deban. ¿Dónde está el verdadero analfabetismo?

Guipúzcoa votó. Y votó con rotunda mayoría por el Estatuto, por la Religión, por la cultura, por la ciudadanía. Pero lo feliz del resultado se nos espantó con la muerte de un ejemplar padre de familia. Porque hubo un muerto, guipuzcoano como el Vergara, pero no había de ser Vergara. Y ha habido también abundantes heridas morales, de las que quedó sangrando la conciencia política cuando era más necesaria mantenerla para ejemplo inicial de un nuevo régimen. Nuestros lectores tienen ya formado su juicio sobre los procedimientos, propagandas y episodios diversos que han caracterizado la campaña de los conjuncionistas. Resumamos lo que ha sido como para volver a producir el asombro de Europa, ni siquiera el de Andalucía, libre y todo; pero si han sido lo bastante deplorables como para que lo lamentemos todos los que anhelamos la fraternidad guipuzcoana y aspiramos a defender el país y su cultura contra los desconocidos de quienes, titulados heraldos de la Democracia, jamás la salvarán ni por tropiezo.

lugar preferente en el analfabetismo? Señalamos también la responsabilidad de los dignos representantes de la burguesía y el señorismo, que se atribuyen la máxima jerarquía social, por entender que las capacidades las establecen los suaves y que la cultura se mide por litros, como la gasolina del auto, o se cuenta por pasadas, como las reglas del capiteo ciego. Nos referimos a aquellos caballeros y señoritos que gustan de solazarse contemplando desmanes y estimulando injurias, nutriendo con su presencia y alentando con su pasividad las fauces de bochos y gansapinos, hasta convertir un insignificante episodio de noche de domingo en una noche de fiesta y hincapié en ésta y significativa demostración de incultura. Nos referimos a quienes en los Clubes o en los Comités de administración discuten sobre el orden, para asistir después colaborativamente al desorden; o bien volterlean sobre democracia, ignorando que esto no sólo significa el derecho de todos a intervenir en la cosa pública, sino también el deber que toca a cada uno de no perturbarla.

Al lado de estas responsabilidades, bien poco significativas las de aquellos eibarros, de menos presunción social y de menor capacidad política, que irrumpieron en Vergara con sangriento resultado. Pero en hora de poner coto a estas expansiones de sus delfines no deben buscarse en su actitud, sino en la conducta de su vecindario, que ayer fué ofendido en su prestigio por cierta minoría torpa. Si Eibar puede enorgullecerse de haber sido la primera villa que "trajo la República", no creemos que pueda ya presumir de haber sido también la primera en corralcarla. Desde el 14 de abril no cesamos de oír cómo se glorian de haberse incorporado al Euzkadi, que tomando demasiado en serio su ejemplaridad, pretende controlar la política de la comarca. Un día de éstas caerá el legítimo Ayuntamiento de donos; otro día figura con inequívoca desproporción entre los trazados redactores del Estatuto de las Gestoras; otro día son también eibarros los que al día siguiente, en el momento de ser el carácter de auditorio artificial y celebrar un mitin radical de homenaje. Ahora han sido eibarros los que, irrumpiendo por la comarca, llevaron la provocación a varios pueblos y al dolor a un hogar vergarino.

Y es preciso que esto acabe. Veámoslo con gran satisfacción el esfuerzo que los eibarros vienen haciendo por transformar en trabajo constructivo sus tradicionales industrias bélicas. Y vemos ahora que esta transformación industrial no se acompaña de un paraje procesal moral. Porque si antes nos entristecía el orgullo guipuzcoano la consideración de que ciertas manufacturas eibarreas aparecían asociadas con triste publicidad a empresas homicidas, mucho más nos entristece ahora el ver que, en la manera de incorporar a la industria, ora eibarros los que pusieron el arma y eibarros se también los que apretaron el gatillo.

Nada de esto afecta esencialmente al pueblo eibarés en su totalidad y prestigio, pero tampoco afea de ningún cuartel glorioso al escudo de la Muy Ejemplar Ciudad. Esperamos que así lo consideren los que, por su talento y responsabilidad, pueden contribuir en el proletariado eibarés a su bienestar, señalamos concretamente a D. Enrique de Francisco, el inteligente caballero a quien el socialismo guipuzcoano y el elemento alienígena del país leña ya como representante honroso. Y el nuevo diputado, el señor De Francisco, unido a Guipúzcoa por tantos años de convivencia y de cordial cooperación, reconozca el mérito de haber sido, en medio de las turbulencias y refrán a tanto rebombante, llevando el más ardoroso entusiasmo político por las vías de la fraternidad o cuando menos del respeto al prójimo, en su vida y en sus doctrinas.

Cuando el radicalismo eibarés confiaba su desideratum político en tener una sinagoga ("Sinagoga" así se llama) no parecía bastante más tolerable que medida en estas circunstancias, pero que como fomento de la industria armera pueda tolerarse... Hagan los radicales eibarros cuantas sinagogas les plazcan; pero no salgan de su perimetro municipal a dar lecciones de ciudadanía, pistola en mano, y a llevarnos, por donde quiera que pasen, templos a la ignominia y al homicidio, como ya acabamos de ver en Vergara. Lo que no queremos del otro guipuzcoano que tuvo la desventura de no ser radical ni de Eibar, y esto es lo mejor que con el respeto debido a todos los eibarros que suponemos condecorarán la actividad del torpe volante de pistoleros—podemos decir para meditación de la propia Eibar y consideración de todo guipuzcoano, mientras, con palabras de dolor y perdón, compartimos la desgracia de haber ignorado, en el momento de votar, que el Euzkadi era un Euzkadi que se iba a hacer un Euzkadi.

Y ojalá todo esto ayude a poner equilibrio, esto arropamiento, en los vesdidos que, pistola en mano, andan confundiendo la República con un monopolio político y llaman cultura a leer de corrido. Fregue a este analfabetismo, el más grave, qué relieve de fina cultura espiritual adquiere nuestro pueblo cuando, en Vergara, votó el domingo por el Estatuto, oponiendo la dignidad civil de sus sufridos a la demagogia de los analfabatos ilustrados que venían calumniando a Guipúzcoa.

Y nada más por hoy.

Creemos haber dado ejemplo en nuestra campaña y exhortaciones, propagando buenas causas y respetando las personas de quienes la hostilizaban. Por el contrario, la Conjunción se ha desahogado en mítines y periódicos, movilizand un equipo, irremediamente sobeado, de gente que no todos ni siempre pusieron la corrección de sus métodos y la urbanidad de sus palabras a la altura de su desahogo, ingratitud y vanidad.

El programa que el Euzkadi hizo que los que crean sus arrendatarios—no es el simple desahogo de las pequeñas posesiones individuales; no es la omnia con saque libre ni la irrupción de Juan Pablo con la chaqueta al hombro y a campo traviesa. Es al gobierno del pueblo por el pueblo mismo, y no cabe tal sistema de gobernanza, si previamente cada individuo no sabe gobernarle a sí mismo ni se tiene capaz de las indispensables habilidades prácticas que el régimen republicano exige precisamente en nombre de la democracia.

Por el contrario, hemos asistido a una riada de ex abruptos e intolerancias, a expansiones sin control y movimientos sin jefe. Porque esto que ha venido a titularse "democracia" en una provincia cuyos naturales pudieron dar siempre lecciones de ello: no es más que ausencia de sentido de responsabilidad. Y no veis cómo se componen a este triste carencia; por qué piensan a no llamar a las cosas por su nombre, meque equivocado sea decir "pistolero" que "democracia".

Mientras las derechas culaban de no concebir sus propagandas con los izquierdistas en la misma villa o no de llevarlas a zonas en las que, por su predominio radical, el derecho de prolesismo pudiera estarse como provocación, los elementos de la Conjunción incursionan en estos chulapones como el de Argelia o recorren poblaciones adictas a la candidatura autonómica para dedicarse a ofender a nuestros amigos. Este modo de entender lo que los dirigentes oficiales llaman "libre ejercicio de los deberes ciudadanos", nos parece demasiado peligroso...

Y señalamos el peligro a quienes, por su misión de cultura, no tienen derecho a intervenir en la ausencia de sentido de responsabilidad que desde hace dos meses viene notándose entre los arrendatarios de la nueva democracia. Señalamos ese peligro principalmente a "La Voz de Guipúzcoa", porque no tiene derecho a confundir su misión política y su provecho industrial con el "bourgeois de cráneos" a que ha venido dedicándose, en medio de nuestra indignación y asustado, desde el día de las elecciones municipales y que ha continuado brillantemente en sus tradiciones de excitaciones insolentes con motivo de las últimas elecciones. Si así se le ataja, puede "La Voz de Guipúzcoa" conciliar iras, disponer asaltos y sugerir indultos, dedicándose a despertar toda la bestialidad que yace en los últimos estratos del sub-pueblo. Pero es más fácil decir cosas pasiones que necesarias; y la brutalidad es contagiosa. El desmoronar no distingue de edificar, y los malos consejos se comunican más fácilmente que los buenos.

Esto es lo que tampoco comprenden aquellos eteudianos—ciudadanos conscientes, de los que votan y todo—que en toda tropelia callejera parecen como curiosos, de colaboración tácita por su pasividad complaciente. Les hemos visto así, dando fomento, por su curiosidad pasiva, a motines que, empujados por chuliquillas, acabaron sangrientamente. Les volvimos a ver la noche del domingo, constituidos en algarada indolente y turbia lo que empezó como desahogo efímero de gansapinos. Sabido es que el Gremio de bares y tabernas, al advertir la República, ebrío, ocial y solemnemente, su apoyo para la consolidación del régimen. La jornada del domingo se había presentado hipocritamente como un rasgo de consolidación definitiva; y justo era que los bares y tabernas demostraran entonces un esfuerzo considerable. Abrieron todo el día dichos establecimientos, a la noche se despetó la húmeda subterfugencia de unos grupos callejeros, que delante de unos edificios—EL PUEBLO VASCO entre ellos—sacaron a pasear lo más delirado de sus modestos temperamentos.

No es a estas humilladas y vacilantes memadas a quienes se pudiera pedir con justicia sentido de responsabilidad en esfuerzos considerables. Abiertos todo el día dichos establecimientos, a la noche se despetó la húmeda subterfugencia de unos grupos callejeros, que delante de unos edificios—EL PUEBLO VASCO entre ellos—sacaron a pasear lo más delirado de sus modestos temperamentos.

Para artículos de niños LEGAZPI, I. — MERKENA. — Teléfono 1-23-54. RUOSOS, ARTICULACIONES, DEFORMIDADES COLUMNA VERTEBRAL. Dr. M. VASALLO SAN MARCIAL, 23 Este número consta DE DOCE PAGINAS

LAS ELECCIONES EN GUIPUZCOA Por más de 10.000 votos triunfaron los defensores del Estatuto

Los señores Usabiega y De Francisco, diputados por la minoría. Votó cerca del 90 por 100 del Censo; y Guipúzcoa manifestó su voluntad de modo rotundo.

RECORRIENDO LOS COLEGIOS

A primera hora de la mañana nos lanzamos a recorrer los colegios electorales. Mucha animación. Desde el primer momento se advirtió la prisa que había por votar, demostrada por las largas colas que se formaban a la puerta de los Colegios.

En estos los vocadores de candidaturas no tuvieron ocasión de gritar mucho. En general, el votante iba ya provisto de la papeleta elegida. Los elementos de las derechas habían abandonado la lucha en la capital. Por un lado había desconfianza de obtener el triunfo en la ciudad. Y por otro la seguridad de que la votación de los pueblos daría el triunfo a la coalición de derechas, hizo que abandonaran la ciudad, donde la conjunción republicano-socialista será con diligencia más o menos democrática.

EN ATOCHA

Las doce secciones que forman este Colegio electoral estaban animadísimas. Discretamente había adoptado algunas medidas en previsión de cualquier incidente.

Hubo los inevitables en un Colegio tan extranjero. Fué donde más actuaron los "bolilleros" que lanzó la Conjunción, aprovechando circunstancias propicias de algunas secciones.

A las diez de la mañana, en una de las secciones se presentó un individuo de unos treinta años de edad.

—Número 243. Acarate Justo.—¿Usted mostrándose la papeleta al presidente.

—Acarate 407.—preguntó uno de los interventores nacionalistas.

—Acarate Jacinto—replicó vivamente.

—¿Eh, usted o yo, estamos locos. Porque ese Jacinto Acarate soy yo.

El falso elector, imperturbable, exclamó: —Será yo el que está loco. Ustedes dispongan.

Y se marchó tranquilamente.

En algunas secciones hubo los inevitables incidentes de apasionadas discusiones.

EN LA CASA CONSISTORIAL

Tranquilidad en las tres secciones de este Colegio; hubo tranquilidad absoluta. La mayoría republicana se advirtió desde los primeros momentos, aunque no hubo grandes agrupamientos para las votaciones.

Todo ello permitió una escrupulosa verificación de los votos.

EN EL MUELLO

Los nacionalistas mostraron en las dos secciones del Muelle la disciplina de partido. Y por eso, la diferencia de votos con las izquierdas fué mejor que en otros Colegios.

La identificación de un elector dió lugar a un gracioso incidente.

No tenía el votante euzkadi ni documento alguno.

Por fin, a fuerza de buscar, encontró un recibo extraño de la Real Sociedad de Fútbol.

—Eso no vale—le dijeron.

—¿Ni es Real ni sirve ese recibo.

Y contó gran trabajo convencerse de que no era suficiente documento de identidad.

EN EL ENSANACHE ORIENTAL

Tampoco fuerza muy madrugadora los votantes de estos Colegios. Las izquierdas actuaron con gran decisión, trapeando denodadamente.

Se advirtió la ausencia de muchos elementos de derecha.

No hubo incidentes. Varios falsos electores fueron detenidos y libertados seriamente.

EN LA PLAZA DE GUIPUZCOA

En donde más temprano comenzó a nutrirse la votación. A primera hora comenzaron a votar en gran número. Se advirtió, bien temprano, la presencia de algunos religiosos y sacerdotes, que votaban en estos Colegios.

A las doce de la mañana, los que seguían la lucha, calculaban de derechas e izquierdas bien niveladas.

Después de comer se animó la votación; pero ya entonces poco decore que los votantes eran de izquierda, y ello aumentó los sufragios republicanos.

En este distrito es donde obtuvo una menor diferencia proporcional cada candidatura.

EN EL MERCADO DEL ENSANACHE

Cinco secciones, en ninguna de las cuales hubo incidentes desagradables.

Algunos intentos de "bolillero", que fueron cortados. Aunque muchos, desde luego, no pudieron evitarse.

En una sección un ciudadano intentó suplantar el voto de un elector. Placamente de que que estaba designado como interventor de las derechas, y que por enfermedad no acudió a su puesto.

El presidente invitó a que lo ocupara, y el falso elector, completamente corrido, abandonó el local en medio de la rechifla de los colistas.

EN EL ANTIQUO

Gran desampliación en todas las secciones. Por la mañana, a las diez, empezaron las colas; pero la votación se hizo con grandes intermitencias.

No hubo incidentes, aparte las pequeñas discusiones que siempre se producen.

Las derechas votaron con gran disciplina, no tachando nombres y dando un resultado igual en la votación.

EN LA CONCHA

En este Colegio la mayoría fué, como en los demás, de la izquierda. No hubo incidentes, aunque sí se registraron muchos intentos de falsificar el sufragio.

EN TOLOSA

En la antigua capital foral la lucha empezó desanimada. Las derechas llevaban la mayoría, y las izquierdas hacían grandes esfuerzos para allegar sufragios.

Por la tarde empezaron a apasionarse los ánimos, y se produjeron algunos incidentes, que no pasaron,

afortunadamente, de voces, bofetadas y algunos palcos. Hubo dos heridos leves, uno por cada bando.

EN MONDRAGON

En Mondragón se produjo un incidente en el Colegio electoral. La versión oficial es la de que un individuo entró en un Colegio y disparó varios tiros de revolver.

No debía andar más de conciencia o bien de pautera, pues los disparos no produjeron daño alguno.

EN MARTUTURN

En Martuturn se produjo una revuelta, que no debía incluirse, verdaderamente, entre los incidentes electorales.

Varios individuos, después del escrutinio, se dedicaron a beber. Luego no quisieron pagar y provocaron un gran escándalo.

Rompieron cristales y enseres y fueron detenidos, trayéndolos las guardias a San Sebastián, en un autobús.

Y en Astigarraga nos dijeron que, por venganza electoral, unos individuos habían liquidado seis meses de labradores que se negaron a votar a las izquierdas.

El escrutinio en San Sebastián

A las cuatro de la tarde, conforme dispone la ley, comenzó el recuento de los votos.

Aunque se sabía que las izquierdas tenían una gran mayoría en la capital, había interés por conocer el detalle de los resultados.

Este fué el siguiente: Casa Consistorial:

D. Juan Usabiega, 672 votos. D. José María Amilibia, 667. D. Jesús Gárate, 664.

D. Enrique de Francisco, 681. D. Rafael Picavea, 615. D. Antonio Pildain, 614.

D. Jesús María Leizaola, 611. D. Julio Urquijo, 599. Muelle:

D. Enrique de Francisco, 476. D. Juan Usabiega, 471.

D. José María Amilibia, 459. D. Jesús María Leizaola, 266.

D. Rafael Picavea, 264. D. Julio Urquijo, 264. D. Antonio Pildain, 262.

Ensenache Oriental: D. Juan Usabiega, 671.

D. Enrique de Francisco, 656. D. Jesús Gárate, 652.

D. José María Amilibia, 647. D. Rafael Picavea, 612.

D. Jesús María Leizaola, 598. D. Julio Urquijo, 566.

D. Antonio Pildain, 459. D. Julio Urquijo, 459.

D. Antonio Pildain, 459. D. Rafael Picavea, 451.

D. Jesús María Leizaola, 449. Atocha:

D. Juan Usabiega, 3.666. D. Enrique de Francisco, 3.643.

D. José María Amilibia, 3.588. D. Jesús Gárate, 3.552.

D. Jesús María Leizaola, 948. D. Rafael Picavea, 938.

D. Julio Urquijo, 934. D. Rafael Picavea, 926.

D. Juan Usabiega, 1.790. D. Enrique de Francisco, 1.764.

D. Jesús Gárate, 1.699. D. José María Amilibia, 1.687.

D. Antonio Pildain, 629. D. Julio Urquijo, 625.

D. Rafael Picavea, 623. D. Jesús María Leizaola, 622.

Antiguo: D. Juan Usabiega, 1.232. D. Enrique de Francisco, 1.207.

D. José María Amilibia, 1.136. D. Jesús Gárate, 1.158.

D. Antonio Pildain, 852. D. Jesús María Leizaola, 852.

D. Rafael Picavea, 851. D. Julio Urquijo, 851.

Mercado del Espasche: D. Juan Usabiega, 1.339. D. Enrique de Francisco, 1.302.

D. Jesús Gárate, 1.326. D. José María Amilibia, 1.291.

RESUMEN ELECTORAL

La minoría más fuerte será la socialista: unos 136 sufragios.

Triunfo completo de la Esquerra; en Maciá en cabera. Alcalá Zamora salió por Jaén y Zaragoza. Don José Ortega y Gasset y Jiménez Asía, por Granada; Mazañón, por Zamora.

D. Rafael Picavea, 787. D. Antonio Pildain, 776.

D. Jesús María Leizaola, 767. D. Julio Urquijo, 747.

EL TOTAL DE VOTOS EN LA CAPITAL

La totalidad de votos, en la capital, es el siguiente: D. Juan Usabiega, 10.350.

D. Enrique de Francisco, 10.313. D. José María de Amilibia, 10.040.

D. Jesús Gárate, 10.024. D. Rafael Picavea, 4.481.

D. Antonio Pildain, 4.476. D. Jesús María Leizaola, 4.456.

D. Julio Urquijo, 4.442. En la capital hubo sufragios sueltos muy diversos.

Don Nicolás María de Urquijo tuvo 361 votos en la capital.

Los comunistas tuvieron unos 300 votos. El número total de votantes que tiene el actual Censo electoral es en San Sebastián de 17.424.

Han votado 15.400. Las abstenciones, por consiguiente, en San Sebastián, fueron de 2.000 electores.

Puede decirse que ha votado el 86 por 100 de los censales.

Los votos otorgados al Sr. Urquijo, a pesar de los errores retratados públicamente, han influido significativamente en la elección; no en lo que se refiere al bloque, sino a personas. Esos 361 votos pueden considerarse, dado el carácter de la lucha y las últimas incidencias anteriores del partido republicano, como quitados al señor Amilibia.

Esos, de haber tenido sueltos votos, (republicanos) indudablemente, puesto que era en la elección del Sr. Urquijo, hubiera triunfado en lugar del señor De Francisco.

El escrutinio en la Provincia

En el Gobierno Civil habían sido mandados los servicios para tener una rápida y completa información de los escrutinios en la provincia.

En el caso secretario del Gobierno, D. Gregorio Ponsos, para realizar dicho trabajo con acierto e inteligencia. Sosteneramente que Guipúzcoa ha sido la primera, y tal vez la única provincia, que el domingo, antes de media noche, pudo enviar a Gobernación los datos auténticos y completos de la elección.

Esos, de haber tenido sueltos votos, (republicanos) indudablemente, puesto que era en la elección del Sr. Urquijo, hubiera triunfado en lugar del señor De Francisco.

También lo merecen el personal de la red provincial de Teléfonos, gracias a cuya diligencia pudo mostrarse ese servicio.

El primer despacho recibido en el Gobierno Civil fué del alcalde de Lizaso. Allí las derechas tuvieron 190 votos cada candidatura. Los izquierdas, sin embargo, la preferencia de un solo elector de dicha villa.

general que consta en el cuadro estadístico de la segunda plana.

VOTOS SUELTOS

No han faltado votos sueltos. Los comunistas tuvieron 4 votos en Motrico; 28 en Rentería; 35 en Pasajes; 24 en Aizoa; uno en Beasáin; 19 en Eibar; y 47 en Irún. En Irún hubo también 21 votos para el nuevo partido "Irra".

Don Nicolás María de Urquijo tuvo 135 sufragios en los pueblos, y el Sr. Castro unos 70.

En Beasáin se registró un voto a favor de D. Eusebio Sempayo; y en Pasajes otro para D. Alejandro Larroux.

EL NUMERO DE VOTANTES

Las ochenta y nueve localidades que junto con San Sebastián forman la provincia, tiene un censo electoral de 54.663 electores.

De ellos han votado 47.566. Por consiguiente, las abstenciones llegan a unas 7.000.

Es decir, que en los pueblos de la provincia han votado el 87 por 100 del Censo.

LOS TRIUNFANTES

El resultado total de la votación da el triunfo al bloque de las derechas.

Ha sido el siguiente de votos:

1.º DON ANTONIO PILDAIN, candidato, 34.157 votos.

2.º DON RAFAEL PICAVEA, independiente, 36.092 votos.

3.º DON JESUS MARIA DE LEIZAOLA, nacionalista, 36.967 votos.

4.º DON JULIO DE URQUIJO, tradicionalista, 35.832 votos.

5.º DON JUAN USABIEGA, derecha republicana, 25.742 votos.

6.º DON ENRIQUE DE FRANCISCO, socialista, 25.529 votos.

7.º DON JESUS GÁRATE, Unión Nacionalista, 25.400 votos.

8.º Don José María de Amilibia (unión republicana), 25.277.

Triunfa y quedan, por consiguiente, elegidos diputados a Cortes por Guipúzcoa los seis primeros.

DETALLES CURIOSOS

Como detalles curiosos de la jornada electoral del domingo, diremos que hubo estorbo localidades donde las izquierdas no alcanzaron un solo voto. Entre ellas figuran Aizoa, con 614 votos para las derechas. En Aizoa las derechas tuvieron 1.635 votos, por solo las izquierdas; y en Aspeltia 1.246 y 19.

En Eibar, en cambio, las izquierdas sumaron 2.386 votos por 632 las derechas. En Irún las izquierdas 2.600 y las derechas 777.

Las izquierdas han alcanzado mayoría en Beasáin, Eibar, Irurzun, Irún, Pasajes y San Sebastián.

En los ochenta y cuatro Ayuntamientos restantes la mayoría ha sido de las derechas.

El triunfo de las derechas sobre el bloque de izquierdas ha sido de 10.415 votos de mayoría.

Banderillero muerto en la plaza

Haro.—Se celebraba una novillada en la que tomaban parte los novilleros Rubio y Delmona.

El banderillero José Soto «Sotillo», fué alcanzado y corneado horriblemente por un toro.

Falleció momentos después en la enfermería. Deja mujer y dos hijos en la mayor miseria.

Table with 10 columns: Leta, PUD., Pivav., Uruq., Amill., Usab., Gárate, Franc. It lists various provinces and their corresponding values.

IDEAS Y NOTAS
EL SINO VASCOGADO
Mas momento para los poetas. En la hora de los poetas...

EL RESULTADO EN PROVINCIAS
No han triunfado los comunistas en Asturias
En ella figuran don Fernando Rey, Luis Cordero, Luis Velasco, José Ferrer y Gonzalo Peña...

LA ESPAÑA FUTURA

Los grandes movimientos, según el Dr. Marañón

El Dr. Marañón declaró a un redactor de este Sol, en vísperas de las elecciones:
—La impresión más fuerte que produce el día de hoy es la de vibración. Vibración un poco desmesurada, pero tónica. Todo está que vibra y que asusta a los billetes en su vida, una espléndida manifestación de vida...

Gran incendio en la Exposición colonial de Vincennes

París. — A las cuatro y cuarenta se originó un incendio en la Exposición Colonial que, desde los primeros momentos, se vio que tendría mucha importancia...

Excitación en Salamanca

Salamanca. — Se sabe que ha triunfado la derecha de Frilesos, doña Victoria Kent.
En la sala de Laros se produjo una colisión en la que la fuerza pública se vio obligada a hacer uso de la Benemerita y se produjo a punto de ser linchado. Tuvo que refugiarse en un café...

SALA IENA
(10 av. Iena), Martes 30 Junio, 21 h.
OLGA VADINA
Canciones Trigueros con armonía con el concurso de MARIA TROUEN
Billetes en la sala, casa Durant y Delagrang.

EL PUEBLO VASCO
pasa, seguramente, ballará en ella amamos de latere por V.

ANUNCIOS TELEGRÁFICOS
EL PUEBLO VASCO
pasa, seguramente, ballará en ella amamos de latere por V.

EN MADRID

De las derechas sólo se salva Ossorio y Gallardo

Sánchez Guerra, Melquiades Alvarez y Herrera no alcanzan el 20 por 100 de la totalidad y tendrán que repetir la elección. El gran triunfo de Lerroux y de la candidatura de la coalición.

Madrid, 29 (12 P.).

LA JORNADA EN MADRID
A las seis de la mañana, la Dirección general de Seguridad tomó sus medidas de provisión por si hubieran hecho falta las intervenciones de la fuerza pública para reprimir alborotos.

Se le condujo a la Dirección general de Seguridad, donde fué interrogado. Después le llevaron a la cárcel.

EN LA CASA DEL PUEBLO

En la Casa del Pueblo había mucha animación entre los obreros. Besteiro nos habló de la lucha electoral y de la marcha triunfante de la Coalición que iba por la mayoría. La duda estaría entre la Acción Nacional y la candidatura de apoyo a la República.

LOS RESULTADOS EN MADRID

La última relación facilitada en el ministerio acerca de la elección en Madrid es la siguiente: Lerroux, 133.739; Castroviejo, 126.603; Sánchez Román, 125.365; Pedro Rico, 124.227; Largo Caballero, 118.431; Besteiro, 117.917; Luis de Tapia, 115.869; César Juárez, 114.336.

MAS DATOS DE GOBERNACION

En la secretaría de Gobernación se facilitaron nuevos datos del escrutinio en Madrid.

De los datos nuevos se ve que de las minorías sólo se salva el señor Ossorio.

EN MADRID
Los últimos datos que se tienen de la elección en Madrid, dan el triunfo a la candidatura de la Coalición en pleno, a tres candidatos de apoyo a la República y uno de Acción Nacional.

El orden es el siguiente: Alejandro Lerroux, 133.739; Roberto Castroviejo, 126.603; Sánchez Román, 125.375; Pedro Rico, 124.227; Largo Caballero, 118.431; Besteiro, 117.919; Luis de Tapia, 115.769; César Juárez, 114.626; Saechz Banda, 111.473; Orejero, 110.872; Marfán, 106.873; Cordero, 104.567; Sabaris, 103.852; Trifón Gómez, 93.239; Angel Ossorio, 35.970; Melquiades Alvarez, 35.821; José Sánchez Guerra, 35.124; Angel Herrera, 7.845.

Los señores Melquiades Alvarez, Sánchez Guerra, y Angel Herrera, que no han conseguido el 20 por ciento de la totalidad de los votos, están obligados a repetir la elección el próximo domingo si lo solicitan.

ACTITUDES Y COMENTARIOS

El país se pronuncia contra los perturbadores

El elogio unánime a Lerroux. Cataluña, dice Marcelino Domingo, ha votado más en sentido izquierdista que catalanista. El triunfo de los socialistas excede a lo que habían calculado.

Madrid, 29 (12 P.).

«La Nación dice que salta a la vista el hecho consolador de que el pueblo se pronunció contra todo desorden cívico y la votación a Lerroux que se ha mostrado el gobernante consciente de su deber.

«La Epoca considera la nota reciente el triunfo considerable de Lerroux, que se ha mostrado el hombre de gobierno que necesita España.

UN TELEGRAMA A DON ALFONSO
«Heraldo de Madrid», publica el texto de un telegrama que ha dirigido a don Alfonso de Borbón. Le invita a adherirse a la República Española y a decir que en vista de los resultados de las elecciones de ayer, dejara de hacerse ilusiones, dejando en paz a su pueblo, mediante una renuncia definitiva.

OPINIONES DE LOS MINISTROS
Los periodistas visitaron a los ministros, de los que obtuvieron manifestaciones acerca de la jornada electoral.

Refiriéndose principalmente a los resultados de Cataluña, dice que la votación en sentido izquierdista más que catalanista es muy interesante.

Se advierte que los catalanes se muestran dispuestos a colaborar con la República Española sin renunciar, naturalmente, a su problema regional.

El grupo que va a las Cortes será una buena representación de Cataluña.

El proyecto de Constitución debe ser radical, conciso y breve.

Termina diciendo que si en Cataluña se hubiera sabido lo que ha hecho Franco en Andalucía, no hubiera obtenido tantos votos.

El grupo que va a las Cortes será una buena representación de Cataluña.

El señor Prieto refiriéndose al foco principal reaccionario del país vasco, dice que a pesar de las divergencias, la votación por las izquierdas no ha podido ser más halagüeña.

Largo Caballero afirma que el triunfo de los socialistas excede a todos los cálculos.

En cuanto a la votación que ha obtenido Maciá, hay que tener en cuenta que se debe en una gran parte a estímulos sentimentales, pues no hay que olvidar que Maciá es el representante del espíritu de Cataluña.

No cree que este triunfo signifique ningún peligro.

El resultado de votos demuestra que Madrid tiene mayoría en pró de la República.

El triunfo de los socialistas ha sido enorme. En cuando al Gobierno, será de izquierdas y llevará a cabo una labor radical.

«El señor Maciá hoy y aprovechó para su burla el «Metro». Pero fué sorprendido y la gente le apaleó. Hubo de ser asistido en la Casa de Socorro correspondiente de lesiones y erosiones de prótesis reservado en diferentes partes del cuerpo.

En seguida se formó un grupo de personas y el escultor levantisca se dirigió a la iglesia de San Ramón, que por cierto encontraron cerrada.

Con palos y gritos amagaron con derribar las puertas para descubrir a los compradores de votos.

Los señores jóvenes de la Alianza Republicana montaron una guardia, para cerciorarse de la conducta del sacerdote.

El señor Maciá hoy y aprovechó para su burla el «Metro». Pero fué sorprendido y la gente le apaleó. Hubo de ser asistido en la Casa de Socorro correspondiente de lesiones y erosiones de prótesis reservado en diferentes partes del cuerpo.

En seguida se formó un grupo de personas y el escultor levantisca se dirigió a la iglesia de San Ramón, que por cierto encontraron cerrada.

Con palos y gritos amagaron con derribar las puertas para descubrir a los compradores de votos.

Los señores jóvenes de la Alianza Republicana montaron una guardia, para cerciorarse de la conducta del sacerdote.

El señor Maciá hoy y aprovechó para su burla el «Metro». Pero fué sorprendido y la gente le apaleó. Hubo de ser asistido en la Casa de Socorro correspondiente de lesiones y erosiones de prótesis reservado en diferentes partes del cuerpo.

En seguida se formó un grupo de personas y el escultor levantisca se dirigió a la iglesia de San Ramón, que por cierto encontraron cerrada.

Con palos y gritos amagaron con derribar las puertas para descubrir a los compradores de votos.

Los señores jóvenes de la Alianza Republicana montaron una guardia, para cerciorarse de la conducta del sacerdote.

El señor Maciá hoy y aprovechó para su burla el «Metro». Pero fué sorprendido y la gente le apaleó. Hubo de ser asistido en la Casa de Socorro correspondiente de lesiones y erosiones de prótesis reservado en diferentes partes del cuerpo.

VIDA OFICIAL

Lo que dice el Sr. Aldasoro de las elecciones

El señor Aldasoro recibió el domingo por la noche a un redactor de la «Hoja Oficial» cuando se hallaba recibiendo a los distintos pueblos, y le dijo que se congratulaba, como lo hizo a la mañana, de que en San Sebastián no hubiera habido ni el más leve incidente, lamentando grandemente el de mortal importancia acaecido en Vergara.

A las tres de la tarde le comunicaron de Vergara que en una colisión había resultado un muerto, e inmediatamente adoptó todas las precauciones de rigor para impedir que se repitieran los incidentes, y también se puso en comunicación con el alcalde de Vergara y con el jefe de la Guardia civil del puesto, así como con el alcalde de Eibar.

Los elementos de Vergara—nos dijo el gobernador—pretendían asaltar el Casino Republicano de aquella villa, y otros elementos emborrachos pretendían asaltar el pueblo de Vergara, si inmediatamente no se consentía la salida de este último pueblo a los vecinos de Eibar que allí se encontraban.

Hubo—aseguró el gobernador—momentos de extrema gravedad por las amenazas de los Vergara y Eibar, temiéndose de un trágico incidente.

Los últimos se encontraron todavía más cuando se tuvo conocimiento de que se había prendido fuego a un autocon propiedad de don José Miguel.

Se han concentrado fuerzas de la Guardia civil en Vergara, desplazándose las de Mondragón, Pineda y Eibar, y a última hora de la noche tuvo que disponer—aseguró el señor Aldasoro—de dos camiones del parque de Artillería, al servicio de veintiseis hombres cada uno, para el traslado del capitán de la Guardia civil de Tolosa.

Cuando estaban en camino recibí noticias nuevamente de que los esbarros habían conseguido salir de Vergara, y ordené inmediatamente el regreso de la fuerza de Artillería a San Sebastián.

Los incidentes de Vergara tenían muy contrariado al señor Aldasoro, quien mostró grandísimo pesar de que por medio de la «Hoja Oficial» se exportara a todos los ciudadanos para que se comporten con sensatez máxima, la misma a que obliga la gravedad e importancia de los momentos actuales, para bien de todos.

Los diferencias políticas y sociales deben dejarse—nos dijo—en tonos de cordura y senator, y no por medios violentos, ya que todas estas perturbaciones resultan perjudiciales para los que militan en todos los campos, constituyendo a la vez un semillero de disgustos.

El gobernador terminó su conversación diciéndonos que la satisfacción de las excelentes noticias que tenía de Bilbao sobre su candidatura, que había salido triunfante, se vio tristemente nublada por los sucesos desaholados, y que todos lamentamos, ocurridos en Vergara.

Ayer a mediodía no recibió el gobernador a los periodistas. Por la tarde salió para Elorrio, de donde regresó a media noche.

En los demás centros oficiales, debido a la festividad del día, estuvieron cerradas las oficinas, y no acudieron a sus despachos el alcalde ni el presidente de la Diputación.

ALAVA

Sin incidente alguno se celebraron las elecciones

Triunfa el republicano y el católico y es derrotado el nacionalista.—El señor Azpillaga sale para San Sebastián

Vitoria.—Se han celebrado las elecciones para diputados a las Cortes Constituyentes. La provincia estaba considerada como circunscripción.

Para dos puestos se presentaron tres candidatos: uno republicano, el señor Susaeta, y otros dos de la derecha, los señores Oriol (católico) y Riquelme Ramírez Olano, director de «Euzkadi».

La votación ha sido la siguiente: Susaeta, 8.455; Oriol, 7.814; Ramírez Olano, 4.625.

Salen por tanto, los dos primeros. Por el distrito de Vitoria el triunfo del diputado republicano ha sido aplastante, sacando más del doble de votos.

Faltan datos de cuatro Colegios de escasa votación, que no alteran el resultado de la elección. Después del escrutinio se presentaron algunas reclamaciones, sin valor, contra la elección del señor Oriol, por coacciones, compra de votos.

—El gobernador habló a los periodistas, a los que dijo estaba muy satisfecho de la jornada, que había resultado tranquila y correcta, haciendo resaltar que no había ocurrido nada malo.

Visitó al gobernador el diputado republicano señor Susaeta, a quien el señor Martínez de Aragón cumplimentó.

El que ha sido gobernador de la plaza, general Azpillaga, que ha solicitado el retiro, en unión de su hijo ha salido para San Sebastián, donde se fijará su residencia.

LA DIABETES

Se cura radicalmente con el VINO URANADO PESQUÉ, que elimina al azúcar a razón de un gramo por día, fortifica, calma el sed, evita y cura las complicaciones diabéticas. De venta en farmacias.

«La Voz» dice que el pueblo de Madrid dió ayer pruebas del sentido de su responsabilidad y es un correctivo.

«Informaciones» dice que el carácter que más se destaca en las elecciones, es el orden.

Se ha mostrado plenamente el afán de robustecer a los grandes núcleos en que se ha de apoyar el pueblo.

DESDE MOTRICO

Resultado de las elecciones de diputados a Cortes: Rafael Pizanes Lertua, 515 votos; Jesús María Leizaola, 517; Julio Urquijo, 517; Antonio Pridain, 517; José Gárate, 168; Juan Usabiega, 168; José María Amilibia, 167; Enrique De Francisco, 165; Nicolás Urroiti, 1; Luis Castro, 1; Juan Antizarra, 4; José Ballejos, 4; Jesús Larrañaga, 4; Luis Zapirain, 4.

REUMATICOS

HOTEL DEL BALENARIO DE ARREDILLO. Precios moderados. Excelente trato. Todo confort. Dr. SENRA EX-MEDICO MILITAR ENFERMEDADES SECHETAS, PIEL, VIAS CONSULTA DE 11 A 1 DE 4 A 7. Clinico de la Profilaxia antivenérea. SAN MARTIN, 52, 1.ª, Izda. — Teléfono 1-32-42.

EL COMLOT DE SEVILLA

La querrela de Franco contra el Sr. Maura

El mecánico Rada aparece ahora como organizador del complot; pero no se sabe dónde se encuentra. Veinte soldados han sido enviados al fuerte de Santa Catalina. Franco hospitalizado en Carabanchel.

Madrid, 29 (12 P.).

EL TRASLADO DE FRANCO
El señor Maura dijo que el comandante Franco había solicitado autorización para ir a Madrid. Como está procesado, se consultó a Fiscalía y el fiscal autorizó el traslado.

Poco después de conceder autorización, en un aparato de la base de Tablada fué trasladado con toda clase de precauciones a Madrid el comandante Franco.

Parece que no habrá inconveniente en que resida en su casa convenientemente vigilado. La candidatura de Franco ha sido derrotada en Sevilla; pero, en cambio, ha salido por Barcelona, ya que figuraba en la candidatura de la izquierda junto a Maciá.

EL ATERRIZAJE DE FRANCO
A las doce y media llegó el avión que traía desde Sevilla al comandante Franco.

Primeramente descendieron tres personas y luego fué sacado con toda clase de precauciones. El comandante Riano ayudó a sacar a Franco.

Los periodistas que se hallaban en el aeródromo le saludaron, preguntándole cómo se encontraba. —Me encuentro bien—contestó—. Solo tengo una patita rota.

Poco después acudió una ambulancia de la Cruz Roja y en una camilla fué trasladado el comandante al hospital de Carabanchel.

EN LA DIRECCION GENERAL DE SEGURIDAD
En la Dirección general de Seguridad los periodistas conversaron con el director general a las dos y media.

Manifestó que a las doce y minutos había llegado a Madrid en avión el comandante Franco, que había sido autorizado para trasladarse.

Fue conducido al hospital de Carabanchel. Dió cuenta de los incidentes ocurridos en Málaga, que ya en el día de ayer obligaron a las autoridades a adoptar medidas de carácter extraordinario en vista de la actitud de algunos revoltosos.

Fueron detenidos algunos de los agitadores, que promovieron numerosos incidentes. Cuando salió la Guardia civil, una parte del vecindario apaleó; pero otros silbaron y lanzaron algas y piedras.

La correcta y prudente gestión del alcalde de Azpetitia

Como todavía circulaban viejas tendencias sobre el incidente de Azpetitia, publicamos el siguiente certificado, que corrobora nuestra información y confirma la prudente y correcta actitud del señor Orbezo, alcalde de Azpetitia:

«Don Fructosio Elorza y Aizpuru, secretario del Ayuntamiento de esta villa de Azpetitia

» Certifico: Que entre los documentos obrantes en el Archivo de esta Secretaría de mi cargo, existe uno del tenor lícito siguiente:

» Sr. Alcalde de Azpetitia. — Don Bonifacio Gómez García, con cédula personal, tarifa 1.ª de 12.ª clase, núm. 1.190 del ejercicio corriente, en nombre y representación de la «Unión Republicana» de San Sebastián, solicita de S. S. con el fin de anticipación de reintegro de horas, que determine la Ley, autorización para celebrar un mitin de propaganda electoral, mañana, día veintiseis, a las siete y media de la tarde, en el local de la música de la plaza Mayor, o en caso de mal tiempo, en la plaza de abastos a igual hora. — Azpetitia, 25 de junio de 1931.

» Bonifacio Gómez. »

» Providencia. Concedida la autorización que solicita, cediendo al efecto gratuitamente la plaza cerrada del mercado para la celebración del mitin, y no autorizando el mitin en la Plaza pública, para evitar posibles alteraciones de orden público. — Azpetitia, 26 de junio de 1931.

» Costo público. — Hay un sello en tinta, que dice: Alcalde de la M. N. y L. villa de Azpetitia. Entero, Bonifacio Gómez.

» Concedido con su original al que me remitió. Y para que así conste, expido la presente en Azpetitia a veintiseis de junio de mil novecientos treinta y uno.»

EN ZUMAYA
Una niña se cae a un pozo, ahogándose

Comunican de Zumaya que, en las proximidades del caserío Aspindue, de aquel término municipal, una niña de 19 meses de edad, llamada Teresa Saguez, cayó a un pozo, en cuyo borde se hallaba jugando.

Los familiares acudieron a extraer el cuerpo de la criatura, que ya salió cadáver. El juzgado instruye diligencias.

PARIS HOTEL MONT - THABOR 4, Rue MONT - THABOR. AMPLIADO EN 1930. SITUACION INMEDIATA 180 HABITACIONES, 100 BARRIOS. Gerencia española

ESCLEROSIS CURABLE

hasta casos avanzados por Ankiosty-Galeno, extranjero, veget. Descubrimiento sensac. Caso espec. presente su médico. Franco ps. 650 pri. farmac. y depes. J. Zabalá, Miracruz, S. San Sebastián. Insupec. cert. med. por H. A. Wiensdang, Gomis, 41, Barcelona.

EL SEÑOR Don Miguel Aramburu Aranzasti

Falleció el día 28 en Vergara, a las dos y media de la tarde HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Se desconsolada esposa, doña Basilia Ibáñez de Aramburu; hijos, doña María Luisa, doña Presentación, don Pedro y doña María Mercedes; padre, don Ignacio; hermanos, don Ramón, doña María, don José, don Gregorio y don Daniel; hermanas políticas, doña María y doña María; los demás parientes participan a sus amigos tan dolorosa pérdida y les ruegan y les instan presente en sus oraciones y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, MARTES, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de esta villa de VERGARA, por cuyos caritativos actos les quedarán eternamente agradecidos.

VERGARA, 30 de junio de 1931.



INFORMACION OFICIAL

El Gobierno satisfecho de la jornada electoral

La imparcialidad de las elecciones ha sido tan grande, dice el Presidente, que el propio ministro de la Gobernación fué derrotado en Toledo; pero salió triunfante en Zamora. Últimos datos oficiales del resultado.

Madrid, 29 (12 A.).

PRIMERAS IMPRESIONES DE LOS MINISTROS

Hasta última hora de la noche permanecieron en la Gobernación los ministros observando datos de las elecciones.

El señor Albornoz, que fué el primero en salir, dijo que las noticias eran muy incompletas. Se sabía seguro que en Barcelona había triunfado la izquierda catalana, ya cuya candidatura figuraba Franco. En Valencia se sabía que había triunfado la coalición y en Sevilla los revolucionarios tracaaron.

Poco después salió don Fernando de los Ríos, que confirmó las noticias anteriores.

El señor Largo Caballero dijo que la lentitud con que se había celebrado el scrutinio impedía tener datos completos.

En Jaén había salido el jefe del Gobierno en primer término.

En Vizcaya figuraban la cabeza Prieto y el señor Aldasoro, gobernador civil de Guipúzcoa. En Santander el triunfo fué de los izquierdistas, en Extremadura la Coalición, en Asturias, de la Coalición también, y en Cantabria de los radicales. Confirmó el ministro que en Castellón se habían registrado algunos incidentes.

Luego salió el presidente, el cual dijo que los datos eran incompletos; pero sabía con seguridad que había obtenido el primer puesto en Jaén.

En Zaragoza también triunfó la candidatura del jefe del Gobierno.

En Barcelona se sabía que el triunfo había sido de la izquierda catalana, habían salido también el señor Llorens y el señor Noya, y los radicales socialistas habían perdido.

Un periodista le preguntó cuál sería la dirección política del Parlamento a juzgar por los datos obtenidos, y el señor Albornoz contestó:

«Los radicales van a representar en el Parlamento una fuerza semejante a la de los radicales franceses. El Gobierno seguirá tal como está formado para rendir cuentas ante el Parlamento.»

El señor Largo Caballero se mostró muy satisfecho de la jornada en Madrid. Se demostró que hubo una gran organización y un aire espíritu de civismo. También se anticipó que haya sido elegido el señor Largo Caballero para el primer puesto en el Parlamento y compartirá la responsabilidad de las Cortes representando a Barcelona.

El resultado del escrutinio ha demostrado que España quiere ser republicana.

Calcula que los socialistas tendrán más de un centenar de puestos.

Las noticias que tenía de los ministros eran más incompletas.

LOS MINISTROS EN GOBERNACION

A las 10.30 se reunieron en la Gobernación, invitados por Maura, los ministros que se encuentran en Madrid. De sobremesa charlaron y examinaron conferencias telefónicas de provincias, donde les iban dando las impresiones de la lucha electoral.

Maura no hacía más que recibir noticias de las autoridades de Madrid y provincias, hablando de la marcha electoral y de los incidentes, por pequeños que fuesen.

Durante gran parte de la mañana estuvieron ayer en el ministerio de la Gobernación los señores Maura y Largo Caballero, que se entrevistaron en las oficinas que ocupan desde el curso de la elección de Madrid y provincia.

A la una de la tarde llegó el ministro de Instrucción y dijo al señor Domingo que según sus noticias, la tranquilidad era completa.

Luego llegó el ministro de Estado, señor Lerroux. Dijo éste, a preguntas de los intercomunicados, que, en efecto, había estado bastante tiempo en la «cola».

A las dos menos diez llegó al ministerio el ministro de Fomento. El señor Albornoz acababa de regresar de Soría, donde había asistido a un acto de propaganda electoral. Dijo que sus impresiones eran inmejorables.

Próximamente a las dos arribó a Gobernación el presidente.

«Tranquilidad» dijo el señor Alcañá Zamora. «La cosa se desliza tranquilamente.»

El señor Maura recibió a los periodistas y los dijo que en las últimas de la noche no se había constituido una sección. Se refirió luego a los incidentes registrados en Málaga, en Huelva, en La Línea... Respecto de este suceso, aseguró que no le había habido horror. Añadió que en Madrid existía normalidad, lo mismo que en Barcelona y Sevilla.

EN LA PRESIDENCIA

A las dos de la tarde recibió el jefe del Gobierno a los periodistas.

Les dijo que había recibido datos más completos que le aseguraban su triunfo en Jaén y en Zaragoza.

En las derechas se había podido apreciar una falta de tónica, que los había perjudicado mucho.

También estaba asegurada el acta del ministro de la Gobernación y la del señor Asaña.

Para los republicanos la jornada fué un éxito completo.

También se mostró satisfecho el jefe del Gobierno de que hubiese triunfado el señor Osorio y Gallardo.

DICH EL SEÑOR MAURA

A las dos de la tarde recibió a los periodistas nuevamente el ministro de la Gobernación.

Aseguró al triunfo completo de la Coalición republicano-socialista. En Madrid la coalición ha obtenido diez veces más votos que los demás partidos.

La lucha electoral fué agitada.

De las candidaturas de apoyo a la República, la que ha salido triunfante con gran diferencia ha sido la de Osoria.

Faltan aun datos de ocho o nueve secciones en

IMPRESIONES ROMAN EN LA PRESIDENCIA

El señor Sánchez Román fué llamado por el jefe del Gobierno y permaneció largo rato en la Presidencia.

Aunque no se dió referencia alguna de lo tratado, nada tendría de particular que se pensara en elegir al señor Sánchez Román para la presidencia de las Constituyentes.

UN PAJO EN LAS OBRAS DEL BANCO DE ESPAÑA

El director general de Seguridad dijo cuenta a los periodistas de que un grupo de obreros de los que trabajan en el Banco de España se había declarado en huelga de brazos caídos. Meocho días de huelga, según se decía, que se han pasado los obreros que trabajan en la misma obra y pertenecen a la U. G. T.

El señor Galarza envió a las obras a un comisario con varios agentes y todo pudo resolverse satisfactoriamente.

LAS LEYES FUNDAMENTALES DE LA REPUBLICA

A las nueve de la mañana se reunieron en el Senado los vocales que constituyen el pleno de la comisión jurídica para examinar la ponencia de leyes fundamentales del Estado republicano.

La reunión duró hasta las nueve de la noche y sólo se interrumpió el tiempo preciso para comer.

El presidente de la comisión jurídica, señor Osorio, ha manifestado que se examinarán por el pleno 44 artículos, después de discutirlos con todo detenimiento.

Faltan 102 artículos.

Los artículos aprobados se refieren a la reestructuración del Estado, deberes y derechos del ciudadano y funcionamiento del órgano parlamentario.

Mañana comenzarán a discutirse los artículos referentes a las garantías constitucionales.

En cuanto se haya examinado y aprobado por el pleno todo el proyecto, será enviado al Gobierno.

El presidente llegó a las ocho a la Presidencia y permaneció una hora trabajando.

Al salir dijo a los periodistas que había recibido un telegrama de la junta del conde de Barcelona en el que se le anuncia que para realizar el escrutinio necesitan 110 horas.

Si este cálculo es cierto, habría que estudiar la forma de abreviar los trabajos.

El presidente envió el telegrama al ministro de la Gobernación para que el asunto sea tratado en el Consejo que probablemente se celebrará hoy.

No sabía aún el jefe del Gobierno con seguridad si se celebrarán nuevas elecciones en Madrid el domingo próximo podrán presentarse nuevas candidaturas.

«Lo más lógico» contestó el ministro.

Luego anunció que el ministro de Estado trae actas, por lo menos. También Asaña trae siete actas.

La Acción Republicana ha obtenido alrededor de unos 20 puestos.

El ministro de la Gobernación se refirió a los incidentes registrados por la mañana, resultando tres muertos y un herido.

En Granada no llegó a declararse la huelga general como se temía, y en Córdoba hubo algún movimiento entre los campesinos, pero esta que se le refirió a registrar incidentes.

Los periodistas preguntaron al señor Maura si había leído las palabras de Maciá acerca de la situación en que quedan los elementos de la derecha en el Gobierno.

«No se puede aceptar, contestó el ministro, que el triunfo de un sector implique el que los demás dejen de pertenecer al Gobierno.»

Después facilitó el ministro los siguientes datos electorales, que se refieren ya en Gobernación:

Barcelona 18 puestos. Son elegidos: Madrid, por 102.332; Puz Torrado, 99.848; Aragón, 97.912; Valencia, 97.339; Almor, 97.707; Campania, 96.233; Biera, 24.533; Extrema, 26.533; Ester, 95.429; Aragón, 95.041; Guesco, 95.815; Torreladilla, 94.823; Lina, 92.253; Franco, 86.732; Abad, 41.146; Nicola, 34.430; Lerroux, 29.776; Pi y Arnaug, 26.335.

Valencia, siete puestos. Lerroux, 40.246; Asaña, 35.688; Melquides Alvarez, 31.016; Blasco, 31.104; Sánchez, 30.493; Valera, 16.309; Vargas, 11.070.

Zaragoza. Cuatro puestos. Gó y Gó, 32.000; Albornoz, 21.000; Marraco, 18.500; Gallar, 8.500.

Granada. Tres puestos. Fernando de los Ríos, 14.219; Pareja, 11.535; Santa Cruz, 10.464.

Córdoba. Dos puestos. Joaquín García, 7.500; Baquero, 6.500.

Málaga. Cuatro puestos. Fernández Bolaño, 16.172; Armas, 7.619; Laval, 13.555; Soriano, 8.026.

Bilbao. Siete puestos. Aragoistain, 32.249; Indalecio Prieto, 32.076; Patria, 31.067; Aldasoro, 31.916; Horn, 23.375; Euzkoier, 23.395.

Murcia. Cuatro puestos. Sánchez Gallego, 7.603; Rivera, 7.455; Ruiz Pineda, 7.218; Moreno, 4.204.

Catayana. Dos puestos. Rizo, 7.393; Navarro, 4.155.

EL ALDEANO Y LA CULTURA

El propio campesino vasco procura procurarse remirarse

Asitigarrilla es un lugar venusto a menos, que se concede a las miradas curiosas. El truen, al pasar, casi rozas las paredes de sus casas; pero el viajero no las advierte si no posee una previa noticia de su existencia. Enlaza a la misérrima aldea de Meocho una vía que la tierra ha crecido. Se adentra, sin duda, sobre una calzada medieval. Hoy no la anima el tránsito rodado. Aquella, sí. El edificio ímbo, que designa el pueblo insignificante y que equivale a vado, indica que por ahí hubo paso concurrido. Su ligüera es, entre las de Guipúzcoa, una de las más ventosas abolegno. Escena ya en los albores del siglo XIX.

Una vez vesture en Asitigarrilla. Y llegó allá por la ruta que desfilan los conductores de carruajes. Yo ando a pie y no me preocupo de beches y destrievos. Salva el camino un pendiente muy pronunciado, y desde su punto más elevado se divisa un paisaje de amplias perspectivas. Los peñascales de las estratificación de Arno y de Lastré dejan paso al río Deva, que en trayectoria sinuosa baja al mar. En aquella mañana de verano, el cielo rizo se abata hasta cubrir en su seno las cumbres más altas. La luz tibia y amabilosa es la más propia para que la justicia de los colores del paisaje desluzque con vigor.

Centra de Asitigarrilla me salió a encontrarme una mujer que, con la sonebra redondeada en su cara, me espetó la siguiente pregunta:

«¿Okeren bat sartu aida? (¿Ha ocurrido alguna desgracia?)»

«¿Quéd perplejo. Estaba acostumbrado a que en mi andadura se me atribuyesen los más diversos oficios, nacionalidades y condiciones; pero hasta entonces nadie me creyó nuncio de desventuras. Pronto se aclaró el motivo de la pregunta. Mi interlocutora era madre de un mozo pronto a prestar el servicio de las armas, y temió que fuese yo un funcionario encargado de la recluta de los jóvenes en edad de empalar el fusil.»

Seguí mi ruta. Visité el templo de Asitigarrilla, que de su primitiva arquitectura sólo conserva un pequeño ventanal. En el pueblo no se veía a nadie. Los humos de las chimeneas acusaban el trabajo aludido en preparativos de la comedia del medio día.

Alfara, el silencio; a la misma, el ladrado lejano de algún perro o el chirrido estridente del carro empujado en subir por ardua cuesta. Adentro, en el interior de una casa, vocerío infantil, interrumpido a veces por breves y autoritarias palabras de tono grave.

Los chicos alteraban el empleo del vascuense con el del castellano en sus ejercicios de lectura y de recitado de oraciones y de versos del catecismo. El profesor se valía del usukera para corregir faltas y para aclarar y explicar conceptos. Me extrajo el procedimiento. En ocasiones asombra que las cosas se hagan como deben hacerse.

Me asomé al local. El maestro se me dió a conocer. Era zumayano, como yo. Anduvo por el mundo «fú-martino», y vino a parar a Asitigarrilla, y allí fabricaba arneses y enseñaba a los chicos. Vivía un mes en cada casa y percibía además una corta retribución en metálico por su labor docente. Charló un rato con mi paisano, y me despedí de él.

En mi paseo, río arriba, hacia Mendáror y Alsola, pensé en el noble deseo de aquellos que viven en el aislamiento de propósitos a un hijo los medios de cultura que estaban a su alcance. Por propio impulso, sin excitación alguna de las clases directoras, ante bien, a pesar de la indolencia y de la apatía de las clases directoras. Y no era caso único el de Asitigarrilla; se daban otros iguales en Motrico mismo, en el barrio de Oñate, en los de Oñate, en las aldeas de Légit, y en otros otros sitios. El que me acompañaba, de Zumaya, adentró a muchos adultos en la venta de Txikiendi, a cambio de un modesto estipendio mensual y de la ceca y del lecho, que corría a costa de las familias de sus alumnos. Los habitantes de las montañas vascas coincidían con los de la llanura sajona en el modo de instruir a sus hijos.

«Dejo a otros el trabajo de comentar las escotologías o los defectos de estos métodos de enseñanza. Reseño los hechos citados, y omito otros en obsequio de la brevedad, para que se vea cómo entre los moradores de nuestro agro allentán inquietudes que no desentran a nuestra cultura que vive en los campos, en que el fán de instruirse puede ser satisfecho sin graves dificultades. Se dice del aldeano vasco que es ignorante. Y se se hace gran cosa por ilustrarlo: que salva el proceder ejemplar de la Diputación vizcaína. Es el propio campesino quien procura remirarse del cuterismo de la ignorancia. Quiénes le desprecian en la comarca. Como tampoco complace la admirable constitución interna de un pueblo, en que florecen organizaciones vecinales tan plausibles como éstas, que tienden a ilustrar a los hombres de mañana.»

(Artículo publicado en "La Gaceta del Norte", de D. Bonifacio de Echevarría, el día 4 de agosto de 1929.)

LA CORRIDA DEL AÑO

Marcial Lalanda, Cagancho y Domingo Ortega

El cartel de la corrida de la Prensa El Cuerpo dipomático - Una verbena en la plaza de toros - La propagauda.

Según correspondía felicitaciones en la Asociación de la Prensa por la confección del cartel último, y en la corrida del día 26 de julio. Hemos dicho ultimado, y la verdad es que aún falta un detalle interesante: el de saber si por fin puede actuar el rejoneador D. Antonio Marce, imposibilitado hasta ahora por su condición de militar. Las últimas noticias que acerca de esto se tenían son las de que el Sr. Lerroux había hablado con el ministro de la Guerra, lo que se mostraba dispuesto a conceder la autorización preñada, si es que no hay algún obstáculo legal que a ello se oponga. De todos modos, es de suponer que mañana o pasado quede resuelto ya este extremo.

En la Asociación de la Prensa han comenzado ya a recibirse peticiones de entradas para la mencionada corrida. Se pronto aún para formular esas peticiones, pero desde luego se anota nota de ellos, y dentro de unos días podrá anunciarse la manera de recogerlos.

Como se ha dicho ya en los periódicos, el día 10 de julio comienza la jornada diplomática en San Sebastián. A indicación de un embajador americano, que había hablado con algunos compañeros suyos, seguramente se procederá a tomar un palco por cada una de las Embajadas, a fin de adornarlo al estilo del arte típico de cada país, ofreciendo un nuevo atractivo a la corrida. En ese caso, el ministro de Estado despondría que se adornara un palco por el Ministerio.

En la noche del domingo, día 26, se celebrará en la plaza de toros una verbena por rigurosa invitación. En su organización serán custodiados todos los detalles para que resulte una fiesta arrojada. Del adorno de la plaza será encargado un reputado artista, que ha de transformar la plaza de toros en un artístico jardín.

La propaganda de la corrida se ha intensificado notablemente. Al mismo tiempo que la corrida, se anuncia el verano donostiarra, rindiendo de este modo la Asociación de la Prensa un servicio a San Sebastián.

En el servicio de San Sebastián es como organiza la fiesta en fecho, tan preciosa, se defendido para más avanzado el verano, en que tiene la seguridad de obtener un roundo éxito económico en el más remoto peligro de pérdida.

En el año actual los nombres de Marcial, Cagancho y el incomparable Domingo Ortega son bastante garantía de éxito total.

NAVARRA

Las derechas alcanzan una mayoría de 21.706 votos

Cinco diputados derechistas y dos republicanos.- Un joven muerto en accidente de automóvil.- Arruido y muerto por un autocar

Pamplona. — Las elecciones transcurrieron sin novedad. Hubo mucha propaganda y mucha animación. Andieron a emitir el sufragio numerosos votantes.

El triunfo ha sido completo para las derechas, que alcanzan cinco puestos por dos de los republicanos, que son el alcalde y un abogado de Tudela.

El resultado de la votación ha sido el siguiente: D. Miguel Górtari, ingeniero, independiente, 41.546; don Rafael Alzupin, abogado, independiente, 41.924; don José Antonio Aguirre, nacionalista, 41.355; don Joaquín Uruela, abogado, 41.987; don Tomás Domingo Arévalo, 41.823; don Mariano Anzo, abogado, republicano, 24.983; don Emilio Azorín, ingeniero, republicano, 25.326; don Mariano Sáez Muria, abogado, socialista, 24.280; Tiburcio Osácar, obrero, socialista, 25.502.

En capital hubo mayoría republicana; pero no así en los pueblos, que se votaron por la derecha.

En general, las derechas obtuvieron sobre las izquierdas una mayoría de 31.706 votos.

Al regresar a Pamplona de Tudela don José María Martín Bermejo, de 25 años de edad, que había terminado su carrera de abogado en el presente curso, sufrió un accidente de automóvil, del que resultó muerto.

Le acompañaba otro joven, apellidado Vidarte, que resultó con lesiones graves.

Al ocurrir el accidente, el coche dio tres vuelcos de campana y sus dos ocupantes cayeron debajo del vehículo. El encespe ocurrió en el punto denominado El Carrascal.

En el frontón, Arce y Guelbenn dejaron en 45 para 50 a Bertrán y Ezpada.

A Arce y Ezpada, a Arce y Ezpada y Eguarás jugaron con Larrañendi y Mina; pero una fuerte tormenta hizo que el partido se suspendiera.

Anoche, en la Plaza de la República, un autocar arrolló a un pamplonés muy conocido y estimado que se apellida Labiano y que resultó muerto.

En el portero de día Agrícola y por su amabilidad resulta apreciadísimo.

D. ARRIETA Oñate, nat'l, gerguina, Frim, 18. Tel. 1-06-4.

En 7.ª y 8.ª páginas, INFORMACIONES DE INTERES

Sigue la huelga de Granada

Granada.—Prosigue la huelga general planteada por el Sindicato.

El gobernador ha dicho a los obreros que antes de pactar ninguna condición exige que previamente se reintegren todos al trabajo.

Grupos de huelguistas adentraron un tranvía y la Benemérita tuvo que hacer varios disparos, resultando siete heridos. Entre ellos está herido de gravedad el portero del Banco Español de Crédito que estaba cerrando las puertas cuando se registraron los incidentes.

Se han practicado varias detenciones y se ha clausurado por orden gubernativa la Casa del Pueblo.



Cuide usted su estómago porque es la base de su salud. Yo padecí también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente.

Taberos Okoume MANUEL DE ACHA. — LEZO. Teléfonos: Oficina, 6-1-12. Fábrica, 6-3-09.

Advertisement for laxative pills: 'llegó una noche una pastilla de LAXILIBUSTO le arreglará el intestino laxante prodigioso!'

EL ANUNCIARSE EN LA GUIA INTERNACIONAL DE CARRETERAS DE ESPAÑA Y PORTUGAL

a más de ser útil y productivo para usted, es un acto de patriotismo, por ser concebida y editada toda ella en España

CONCESIONARIOS PARA LA PUBLICIDAD: PUBLICITAS S. A., Delegación en San Sebastián: Calle San Marcial, 17 Teléfono 12-664

A continuación damos algunos detalles:

En España y en todos los países de Europa y América, se han publicado y se publican guías en abundancia, algunas de las cuales cumplen en lo posible sus fines. Sin embargo, faltaba la Guía perfecta de las carreteras de España y Portugal, las naciones hermanas que mayor interés vienen ofreciendo a la gran corriente de turistas del globo civilizado. La Guía Internacional que vamos a describir cumple con exceso sus fines, y en el momento de su aparición no ha de faltar en ninguna hotel, agencia de viajes, oficina de información ni carpeta de documentos de toda clase de viajeros. Podemos asegurar rotundamente, por conocer de antemano las características de tan interesante y magnífica publicación, que son las siguientes:

La GUIA INTERNACIONAL de las carreteras de España y Portugal, que en breve verá la luz, no será una guía más ni un anuario. Será la única guía de las carreteras de España y Portugal que se habrá publicado en España, haciendo digno pendón a la riqueza de magníficas carreteras que poseemos en la actualidad.

Será mejor que la mejor extranjera. Esta afirmación que pudiera parecer petulancia es tan solo un reflejo de la realidad. Sólo diremos que la Guía más completa que se ha publicado hasta la fecha, no contiene más allá de 500 poblaciones de España. En la GUIA INTERNACIONAL se hallan descritas más de 14.000.

La GUIA INTERNACIONAL consta de cuatro factores: 1) EL LIBRO O GUIA; 2) LA COLECCION DE MAPAS; 3) EL PORTA-MAPAS; 4) EL MAPA DE CONSULTA.

Vamos a ver sucintamente las características de cada uno de estos tres elementos:

EL LIBRO O GUIA.—En el mismo se hallarán descritos TODOS los pueblos de España y Portugal a los que pueda llegarse en auto. Al lado de cada pueblo, habrá todos los datos de kilómetros y con sugestivos signos convencionales; si tienen teléfono, telegrafía, servicio médico y farmacéutico, cuál es la altura sobre el nivel del mar, garras y talleres de reparaciones, con sus direcciones, hoteles, fondas o posadas recomendables en cada localidad, con la dirección, precios y detalles complementarios, como cuarto de baño, calefacción, etc. Se describe, además, las carreteras que lo cruzan, haciendo constar si hay algún tipo en la localidad que pueda interesar al turista (monumentos, mirramas, curiosidades, ruinas, etcétera). Contendrá además una bien combinada lista de itinerarios o rutas nacionales.

Los pueblos a los que no puede llegarse en autotransporte figurarán en la Guía, haciendo constar cuál es el pueblo más próximo que tiene acceso a la carretera.

Además, y esta es la CARACTERÍSTICA que ha sido objeto de patente de la GUIA INTERNACIONAL, al lado de cada población figura el número del Mapa donde se encuentra y el número del CUADRO DEL MAPA para facilitar la rapidez en la busca. Todas las hojas del libro van encabezadas en letras mayúsculas por orden alfabético, igual que un diccionario.

Cualquier población por sencilla que sea, lo mismo si está perdida en lo más abrupto de la sierra como si se oculta entre los repliegues de la costa, el libro nos dice en qué mapa se encuentra de los 14 que forman la colección. Es más: nos

indica en qué cuadro del mapa, toda vez que el mapa está dividido en 14 cuadros. Así, mientras en cualquier otra Guía deben repasarse todos los mapas, en nuestro sistema basta concentrar la vista y la atención sobre pocos centímetros cuadrados para hallar en seguida el pueblo que se busque.

La COLECCION DE MAPAS será algo definitiva. La única Guía de España y Portugal que pudieran decirse que existe en la actualidad es una colección de mapas que aunque admirablemente bien hecha, por no haber renovado las piedras litográficas a compás de la rápida y fantástica renovación que ha sufrido nuestras carreteras en pocos años, tiene errores y omisiones fácilmente explicable. Nuestros mapas no pueden tener estos defectos por estar encomendados a personal técnico y bastante a la vez, en la actualidad es una colección de mapas que nos facilitan en OBRAS PUBLICAS y en las oficinas de los DIPUTACIONES.

En cuanto a su edición, hecha con pulcritud y minada hasta la exageración, no tiene por qué envidiar nada a ninguna otra. En los mapas, y a varios colores, hay expresados con sugestivos signos todo cuanto pudiera interesarse el más exigente. Clases de las carreteras, punto de vista panorámico, curvas y descensos, sitios peligrosos y muy peligrosos, fronteras, límites de provincias, ríos, líneas férreas, estaciones y apeaderos, pasos interiores, superiores y a nivel, líneas aéreas, aerodromos, iglesias y capillas interesantes, ruinas, curiosidades, faros, castillos, barcos para transportar autos, ferries, aduanas de España, Francia y Portugal; una intensa red de kilómetros; carreteras y total entre pueblos y puntos de interés; cedebras pagadoras de turismo, albergues en la carretera, paradores y hosterías del Patronato Nacional de Turismo, etc. etc.

Como queda dicho, constará de 14 mapas (todos juntos, formará el mapa de España y Portugal), estando dividido cada Mapa en 14 CUADROS dibujados, lo que facilita de forma extraordinaria la rapidez en la busca de cualquier pueblo o ciudad.

EL MAPA DE CONSULTA.—Es el general de toda España y Portugal, que va plegado en la última cubierta del libro. Con él a la vista se saben los mapas que hay que sacar de la colección 14 para realizar cualquier viaje.

EL PORTA-MAPAS constituye el suplemento de la GUIA: es de papel celofano, de tamaño muy práctico (cabe en el bolsillo de la americana) y permite al turista salir de excursión sin la pesadilla que constituye tener que ir desenvolviendo voluminosas cartitas en plena ruta. Por este sistema se facilita de una manera extraordinaria la orientación, porque a través del papel de celofano se tiene siempre a la vista las carreteras y sus incidencias.

Para anunciar en esta Guía deben dirigirse a PUBLICITAS S. A., San Marcial, 17, San Sebastián, teléfono 1-20-64 o sus casas similares en toda España.

Los anuncios se registrarán por orden alfabético y bajo ningún pretexto se admitirá un orden más, una vez cerrado el plazo improrrogable para la entrega de los mismos.

NO VIAJE USTED SIN ONDIBEL. EXCELENTE CONTRA EL MAREO.

Los CORSES de la CAMISERA AVENIDA sientan perfectamente su confección en camisería, y los materiales empleados son de primera calidad. Modelos de última hora. Avenida, 12, frente a los grandes cafés.

NETTOSOL Tesoro del vestuario. Limpia y deja como nuevo en pocos minutos. VESTIDOS, SOMBREROS, GUANTES, OBRAS, CHABERETAS, TAPISOS DE MESA Y DE BILLAR, ETC., ETC. Hace desaparecer manchas de GRASA, VELA, MANTEQUILLA, PINTURA, BARNIZ, BIERA, RESINA, ETC., ETC. Es un producto maravilloso y completo una vez se adopta para toda la vida. Frascos a 2,50 y 4,50 pesetas. De venta en casa de los drogueros, farmaciales, bazares y perfumerías. En San Sebastián: Droguería Arrieta; calle Loyola.

La falta de apetito, los mareos, la tristeza y debilidad se curan rápidamente con el VINO Oña del Dr. Aristegui.

DESDE TOLOSA

Datos complementarios.—El número de votos registrados en cada uno de los distritos de la antigua capital foral, fué el siguiente:

- Distrito de Idiázuas: Don Rafael Pizarra Leguía, 416; don Jesús María Leizaola Sánchez, 416; don Julio Urquijo Ibarra, 414; don Antonio Pildain Zapalán, 413; don Juan Usabiaga Lequeburu, 193; don Justo Gárate Arriola, 195; don Enrique de Francisco Giménez, 193; don José M. Amilibia Machimbarrena, 194; don Nicolás M. de Uroigui, 4; don Luis Castro Casal, 4; don José Bulejús Sánchez, 3; don Juan Asistarrabarra Andonegui, 3; don Jesús Larrañaga Churrucua, 3; don Luis Zapalán Aguilera, 2.

Distrito de Forlidas: Don Juan Usabiaga, 341; don Justo Gárate, 339; don José María Amilibia, 333; don Enrique de Francisco, 329; don Julio Urquijo, 291; don Jesús M. Leizaola, 291; don Antonio Pildain, 291; don Rafael Pizarra, 290; don Luis Castro, 4; don Nicolás M. Uroigui, 4.

- Distrito Auzoa: Don Rafael Pizarra, 327; don Antonio Pildain, 325; don Jesús Leizaola, 325; don Julio Urquijo, 323; don Juan Usabiaga, 466; don José M. Amilibia, 444; don Enrique de Francisco, 442; don Justo Gárate, 442; don Luis Castro, 13; don Nicolás Uroigui, 8; don José Bulejús, 2; don Rafael Asistarrabarra, 2; don Manuel Sanzate, 1; en blanco, 4.

Resultado total: Don Rafael Pizarra Leguía ... 1.523 Don Julio Urquijo Ibarra ... 1.525 Antonio Pildain Zapalán ... 1.523 Jesús María Leizaola Sánchez ... 1.519 Juan Usabiaga Lequeburu ... 394 Justo Gárate Arriola ... 370 J. M. Amilibia Machimbarrena ... 270 Enrique de Francisco Giménez ... 264 Luis Castro Casal ... 17 Nicolás María de Uroigui ... 12 José Bulejús Sánchez ... 5 Juan Asistarrabarra Andonegui ... 3 Jesús Larrañaga Churrucua ... 3 Luis Zapalán Aguilera ... 2 Rafael Agudado ... 1 Manuel Sanzate ... 1 En blanco ... 4

De lo que se deduce que el bloque de derechas obtuvo 1.527 votos y la conjunción republicano-socialista 976; es decir una mayoría en favor de aquél de 551 lo cual supone un triunfo resonante, completo, el más meritorio seguramente de toda la provincia, teniendo en cuenta el carácter de la antigua capital.

La elección se desarrolló dentro de los cauces legales y sin las estridencias y alborotos que se temían, aunque no faltaron los consabidos ropajes y mamporros que afortunadamente sólo en una ocasión en la que llegó a tomar caracteres de refriega hubo que lamentar algunos heridos, todos ellos sin embargo, de poca importancia. —SILVE.

Mañana publicaremos unos sabrosos e interesantes comentarios de SILVE relacionados con la gran pugna electoral en la que los tolosanos supieron hacer honor una vez más, a su rango y aristocrática aboliendo vascos, granjeándose la admiración de cuantos vienen en Tolosa a un pueblo consecuente y firme con sus ideas.

ECOS RELIGIOSOS

SANTORAL DE HOY. — La Conmemoración de San Pablo, ap. Santos: Marcial, ob.; Alpino Caro, pár.; León, edb.; Luciana, Emilia, Basilio, mrs. SANTORAL DE MAÑANA. — Santos: Aragón, rey; Casto, Secundino, ob.; Julio, mrs.; Martín, Dpto., ob.; Domingo, Ezequiel, abs.; Todorico, pb.; Teobaldo y Simón, cfs.

EL DIA DE LA PRENSA CATHOLICA. — Se celebró ayer la festividad de la Prensa católica. En San Sebastián tuvieron lugar con este motivo solemnes cultos en la parroquia de Santa María. Por la mañana hubo comunión general, acercándose a la Sagrada Mesa varios centenares de fieles. Los siete se celebró función, con exposición de Su Divina Majestad. La concurrencia era numerosísima. Ocupó la Sagrada Ctedra el conductor de Loto, don David Eñal, que pronunció un brillante sermón, combatiendo a la Prensa no católica. Dijo que esa clase de Prensa es la gran calamidad del siglo. Habló de la necesidad de sostener la Prensa verdaderamente católica, aportando el apoyo que para ello fuese necesario. La función terminó con la bendición y reserva del Santísimo.

LA NOVILLADA DEL DOMINGO. Hoy se encajonan en Valladolid

De verdadero éxito se puede concebir la muy excelente idea del Club Taurino donostiarra de celebrar la novillada que se anuncia para el domingo próximo. La animación es tan grande entre los aficionados, y tan del público del general, que, desde este preciso instante, estamos en disposición de afirmar que se va a llenar totalmente la Plaza de Toros el día 8.

Es natural que así ocurra. Así como así, no se ve tan fácilmente que toman parte en una novillada seis diestros, y seis diestros de cartel, todos que han logrado alzarse en el torero y muchos de ellos que están a un punto de recibir la ansiada boria de doctorados.

El cartel lo forman, como no sabe, Paco César, García Encinas, "Maravilla", Angoleto de Madrid, Niño del Barrio y Niño de Haro, o sea media docena de toreros que se hallan a la cabeza de la novillería actual.

Por otra parte, habrá detalles complementarios dignos de tenerse en cuenta, como las siete presidentas, que van a deslumbrar con su belleza y arrogancia; la simpática señorita Corzana, que correrá la llave en una briosa jaca que facilita al teniente coronel de Ingenieros don José María de Torres, y otras cosas que hoy no estamos autorizados a publicar.

El sábado se encajonará hoy en Valladolid; para lo cual marchó ayer el director del Club Taurino, don Manuel Sánchez; y mañana se efectuará el desajonamiento en los corrales de nuestra plaza.

Han empezado ya los pedidos al Club Taurino; y se ve advertir que los aficionados han de darse prisa, no sea que lleguen tarde para dar con las localidades preferidas.

¡Cualquiera tiene ocasión de ver otra vez una novillada con seis novilleros y a los precios fijados para la fiesta del domingo!

Compañía del tranvía de San Sebastián

A partir del día de mañana, miércoles, se procederá en los Buzcos locales y en las oficinas de la Compañía al pago del cupón de obligaciones, vencimiento 1 de julio de 1931. San Sebastián, 30 de junio de 1931.—El director, Jaime de Eguía.

Las mujeres débiles, las embarazadas e inapetentes y las que están criando se fortifican rápidamente con el VINO Oña del Dr. Aristegui.

SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCO Los Cursos de Verano comenzarán el lunes 29

Son numerosas las muestras de interés por los Cursos de Verano que ha recibido la Sociedad Vasca de Estudios de Verano que ha recibido la Sociedad Vasca destacando entre los últimamente recibidos las de varios maestros, de estudiantes que terminaron su curso oficial en Universidades y Escuelas Especiales se disponen a conocer las realidades de su País Vasco, y de otras muchas personas animadas del mismo interés. Además de las becas acordadas por varias entidades y, ya publicadas en notas anteriores, la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa acordó ayer la concesión de dos más para los cursos de San Sebastián.

Comenzarán los cursos, con arreglo al programa anunciado, el lunes, 29, día de San Pedro, en el aula-biblioteca de la Sociedad en el Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. A las cuatro de la tarde de dicho día, se reunirá allí la Directiva de la Federación de Acción Popular Vascongada. Y a las seis y media se verificará en la Granja de los alumnos de los Cursos, para que manifiesten sus particulares deseos respecto a los mismos, su hospedaje en San Sebastián y excursiones a que proyectan asistir.

El martes, día 30, a las diez de la mañana, comenzará el curso del señor Escudero Meléndez, acerca de las características de la Gramática Vasca, que siempre resulta tan provechoso por los que desprecian el sustrato, como para los que lo hablan o escriben empíricamente. A las once comenzarán las sesiones dedicadas a Historia, con una conferencia del señor Valle Lermundi; y a las doce habrá el don José Miguel de Barandiarán sobre la Mitología del Pueblo Vasco. Por la tarde celebrará sesión la Junta Permanente de la Sociedad, y a las siete, el miembro de la misma Junta y jefe de Laboratorio de la Diputación de Navarra, señor Fuentes Pascual, iniciará los trabajos sobre Físico-Química y Biología, con una conferencia acerca de tales materias.

El miércoles, 1.º de julio, comenzará el curso de Derecho Privado, por el señor Echevarry y las conferencias sobre asuntos de Historia del Arte, todas las cuales hacen el programa de los Cursos de este año tan atractivo para las más diversas acciones.

Administrador de fincas muy cuidadosas y de gran solvencia moral y material, se ofrece. Informar en esta Administración.

LA SENORA Doña Maria Platas Córdón Falleció ayer en Lasarte, a las once y media de la mañana, después de recibir los Santos Sacramentos. R. I. P.

LA SENORA D.ª Eulalia Gallástegui y Múrua Falleció a las diez y media de la noche de ayer, A LOS 58 AÑOS DE EDAD, Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. R. I. P.

EL SEÑOR DON ENRIQUE ARIZPE Y YARZA Falleció en esta ciudad de San Sebastián el día 26 del corriente, Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad R. I. P.

PERFUMERÍA GAL Madrid Buenos Aires Protección La espuma del Heno de Pravia protege el cutis. Extendida sobre él al lavarse, mediante un ligero masaje, entra bien en los poros y los limpia a fondo; adquiere contacto íntimo y perfecto con la piel, y la suaviza y afina. Heno de Pravia es el jabón de confianza que debe usted emplear. Su pureza y suavidad, los finos aceites que contiene y la untuosidad de su espuma, aseguran la tersura y laxanía de la piel, por delicada y sensible que ésta sea. Y su atractivo peculiar inconfundible, su perfume, acompaña a usted después durante el día. Pastilla, 1.25 JABÓN HENO DE PRAVIA

EL SEÑOR DON ENRIQUE ARIZPE Y YARZA Falleció en esta ciudad de San Sebastián el día 26 del corriente, Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad R. I. P.

Los Eminentísimos y Reverendísimos Arzobispos de Valladolid y Valencia y Obispos de Vitoria, Santander y Orizuela han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

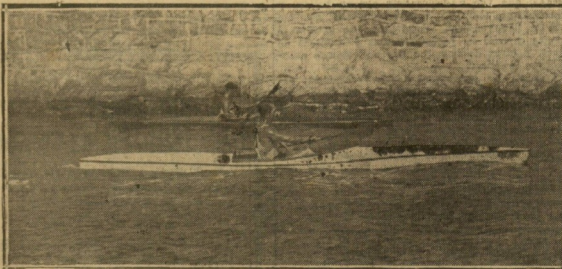
NOTAS GRAFICAS DE "EL PUEBLO VASCO."



TOLESA.—Grupo de tiradores que tomaron parte en las tiradas de pichón celebradas con motivo de las fiestas. (Fot. Arrillaga)



DE LAS REGATAS DE PIRAGUAS DE AYER. — Evaristo Ruiz, vencedor en la prueba de sencillos; y la pareja Moratino - Golcochea, que vencieron en las de dobles. (Fot. Marín)



UN ASPECTO DE LA REGATA DE PIRAGUAS DE AYER. — Ruiz y Odrizola en uno de los más emocionantes momentos de la lucha. — (Fot. Marín)



OYARZUN. — Familiares e invitados a la boda de la señorita Teresa Echeverría y el señor Juan Gastelumendi, que el día 24 del corriente han contraído matrimonio en la iglesia parroquial de dicha villa. — (Foto E. Figueras; Retoría)



TOLESA.—La segunda tirada de pichón. En el primer plano, Evaristo Ruiz, vencedor en la prueba de sencillos, que tan brillantes tiradas efectuó en esta ocasión. (Fot. Arrillaga)

NOTICIAS

NOTA TRISTE. — En Lasare falleció doña María Platas Gordón, muy apreciada por cuantos la trataban. Hoy, a las ocho y media, será la conducción y funeral por su alma. Acompañados en la desgracia a los hijos y demás parientes de la bondadosa señora. Tras pomba enterrada, llevada con gran regocijo, falleció ayer en San Sebastián la señora doña Eulalia Gallastegi y Murua, de conocida familia donostiarra, entre los que se encuentran su resignado esposo, don Fernando Nefra, amigo e inteligente operador de nuestra Editorial, y don Lucio, competente linotipista de "La Noticia". Reciban éstos, especialmente así como sus dos hijos y familiares, la expresión de nuestros más sinceros pesames. Mañana, miércoles, a las diez menos cuarto, se celebrarán en San Vicente los funerales por el alma de la finada; y acto seguido tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio.

RISA EN MARTUTENE. — En el estanco de Martutene se produjo a primeras horas de la noche del domingo una reperta, en la que intervinieron varios individuos, quienes, por causas no conocidas, se agredieron con silas, botellas y palos. Consecuencia de la rifa fueron asistidos en la Casa de Socorro, de lesiones leves, Fermín Altube, ciudadano del estanco, y Mariano Nardala, pintor. Fueron detenidos, como promotores y agresores de la rifa, además del Marcelo citado, José Guizara y Alejandro Sema.

LA COLONIA BURGALESA. — La colonia burgalesa celebró ayer la festividad de su patrono con un banquete, al que asistieron numerosos concompañeros. Reinó gran alegría y camaradería, prolongándose la fiesta hasta bien entrada la tarde.

ROBO EN UN CASERIO. — De un caserío de Izaasand, llamado "Zubi - Echeverri", desapareció una cantidad de pesetas en metálico, varios efectos y algunos documentos. Poco después fue detenido a quien se acusa de ser el autor del robo. Se practicó la detención después de haber montado una excelente vigilancia en los alrededores.

PRU "LE GRAND HOTEL & DU GOLF" PRIMER ORDEN. JARDIN Pensión, desde 50 francos; con baño desde 70 fr.

OBSERVATORIO DE IGUELDU. — Observaciones a las diez de la mañana de ayer: Presión al nivel del mar, 1.021,6 milibares. Temperatura del aire a 120 metros del suelo, 22,7° C. Humedad, 80 %. Tensión del vapor de agua, 21,6 milibares. Viento: dirección O.NO.; velocidad, 2,5 m/s. Nubosidad, 3 decimos. Estado del mar, rizada. Bruma. Temperatura en 24 horas: Máxima, 27,0° C. Mínima, 18,4° C. Media, 22,7° C. Recorrido del viento, 389 kilómetros. Insolación, 12 horas, 45 minutos, u 83 %. Evaporación, 2,9 mm. Tiempo probable en Gulpizcoa y el Goit de Vizcaya durante la tarde de ayer y la mañana de hoy: Viento variable, flojo. Tendencia tormentosa. Mar rizada. Situación atmosférica a las siete de la mañana de ayer: Un anticiclón cubre la parte occidental de Europa y se extiende por el Atlántico, mientras una depresión pasa por el Norte de Inglaterra. En España, la presión es algo elevada y bastante uniforme, lo que favorece la formación de tormentas locales. En el Cantábrico el viento sopla del Nordeste, flojo, y la mar está rizada. — El director, Depo.

VIAJE EUROPA CENTRAL, visitando París, Colonia, Berlín, Dresden, Praga, Viena, Budapest, Zúrich, Viena, Milán, Montreux, Lausanne, Ginebra. Detalles: AGENCIA SOMMARIVA, Pl y Margall, 12, MADRID.

CASA DE SALUD VALD CILLA SANTANDER ESCUELA DE ENFERMERAS Se admiten alumnas hasta el 1 de agosto. SECCION DE AYUDANTES TECNICO DE LABORATO. IUS Hay un reducido número de plazas. Prestan servicios exclusivamente en los laboratorios. Son preferidas las que posean el título de Bachiller o Maestra. Para más detalles dirijanse a la Madre Superiora.

BANQUETE. — El sábado, día 27, a las nueve y media de la noche, en el bar de don Valerio de Laiglesia tuvo lugar el banquete con que Aniceto Urretzavizca obsequió a la banda de música La Armonía.

A los postres, se levantó a hablar el vicepresidente, don Pedro Iriarte, el cual, con gran entusiasmo, mostró su gratitud al camarada y amigo Urretzavizca, y fué muy aplaudido.

En el banquete—al cual asistieron unos cuarenta camaradas que componen la brillante banda de música—reinó la mayor alegría y entusiasmo.

SOCIEDAD DE OBREROS CARROCEROS. — Con asistencia de la mayoría de los obreros que componen este gremio se celebró el día 24 una asamblea en la Casa del Pueblo para discutir y aprobar el reglamento por el que ha de regirse, confeccionado por la Comisión gestora nombrada al efecto, siendo aprobado por unanimidad y restando gran ambiente para la elección de cargos de la Directiva, que tendrá lugar hoy, martes, a las ocho y media de la noche. — La Comisión.

Balneario de Betelu Veraneo ideal, saluftero, agradable y económico.

DONOSTI ZARRA. — Últimos los trabajos de la Comisión, se ha designado ya la fecha para la próxima tira campestre de la Donosti Zarra que tendrá lugar el próximo domingo, día 5 de julio.

El lugar en donde ésta se verificará será en el caserío de "Urresti-Gain", que dispone de una hermosa pradera. Unos notables acordeonistas acompañarán el acto durante todo el día.

Habrán también en pleno campo diversos festejos, entre ellos unos concursos de toka, de balle a lo sueto, etc., con valiosos premios a todos los vencedores. Con estos concursos no hay que decir que la

Espectáculos

FRONTON URUMEA. — Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Primero, a remonte: Otolaza y Salaverria II (rojos) contra Jurico y Ugarte. Segundo, a remonte: Múgica y Bengoechea (rojos) contra Muguetia y Mariño.

PRINCIPE. — Compañía de comedia Meliá-Chirriá. Funciones para hoy. A las siete menos cuarto, la graciosísima y fina comedia en tres actos, de Luis Verheulst, versión al castellano de Enrique Ferrando Saad y Arturo Mori, "El amante de madame Vidal". A las diez y media, la comedia en tres actos, de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero, "Cristalina".

BELLAS ARTES. — Cine sonoro. Sesiones continuas de cinco y media a nueve y diez y media. Estrenos de la semana, con la original y nuestra audición de violín por Albert Spalding, y de la comedia musical, con un divertido asunto, "El guapo de la escuadra", por Jacky Oakie y Polly Walker.

MIRAMAR. — Cine sonoro. A las cinco y media, siete y cuarto y a las diez y media de la noche. Estrenos de la semana "Noticiero Fox número 55", de la comedia, de Muñoz Soanos, "Sinfonía submarina" y de la dinámica y original creación sonora, "Bandido por excelencia", por Warner Baxter y Mona Maris.

TRUERA. — Cine sonoro. Continuas de cinco y media a nueve y a las diez y media de la noche. Estreno de la comedia dramática, "Doña Mentira", enteramente diálogada en español e interpretada por la bellísima Carmen Larraboli, secundada por Carmen Morales, Félix de Pomes, Modesto Rivas y Mirel Ligeró.

PETTIT CASINO. — Cine mudo. Continuas de seis menos cuarto a nueve y a las diez y media de la noche. "Enciclopedia Pathé número 44", la comedia, en dos partes, "Fanny, la corista", y la humorística película, en cinco partes, "Tontos de captrite", por el genial cómico Gleen Tryon.

SALON MIRAMAR CINE SONORO TARDE: a las cinco y media y siete y cuarto NOCHE: a las diez y media

ESTRENO DE "BANDIDO POR EXCELENCIA" por Warner Baster y Mona Maris. Complemento de programa: Un "NOTICARIO" y "SINFONIA SUBMARINA".

TEATRO DEL PRINCIPE

ACTUACION DE LA COMPANIA MELIA-CHIRRIAN. HOY, MARTES. TARDE: A las siete menos cuarto. Última representación de la comedia adaptada por Enrique F. Saad y Arturo Mori, "El amante de madame Vidal". NOCHE: A las diez y media. Última representación de "CRISTALINA". De los Quintero. El éxito de risa de la temporada.

concurrancia será numerosa. Pero la Donosti Zarra, no considerándose suficientemente satisficida, desearon proporcionar un día de recreo y alegría a todo el barrio, invita, por medio de estas líneas, a toda la juventud para que el domingo, a la hora que se designa, se reúnan en el domicilio y partir todos en grandiosa romería hacia "Urresti-Gain". — El secretario.

UNION GREMIAL DE COMESTIBLES. — Se convoca a los asociados a la junta general extraordinaria que tendrá lugar esta noche, a las diez, en el Círculo Mercantil. — La Directiva. FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS. — El Comité ejecutivo de esta Federación convoca a todos los obreros y obreras de las fábricas de jabón y chocolates del Antiguo a una reunión que tendrá lugar hoy, martes, a las siete y media de la tarde, en el domicilio social de este organismo obrero (Puerto, 7, primero), con el fin de organizarlos en Sindicato de resistencia afecto a esta Casa del Pueblo, para la mejor defensa de sus intereses. Se recomienda a todos la más puntual asistencia. — El Comité.

CALCETINES DE HILO. Los acordeones legítimos clásicos y de fantasía, los canailes de buena calidad, en colgajos de moda; los de hilo de Escocia, en dibujos de última hora. Vean el inmenso surtido de CAMISERIA AVENIDA, Avenida, 12, frente a los grandes cafés.

Se alquila local en S. Gribay, 4, primero. Informes: BERSTAIN, teléfono 1-20-40. MADERA usada de roble y de pino, en buenas escuadrías procedente de derribo, se vende. Informarán en esta Administración.

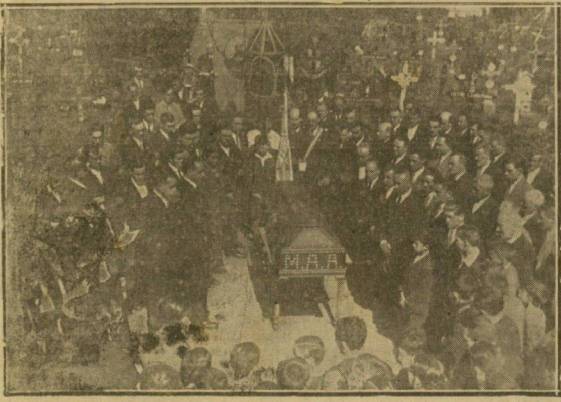
VAPORES CORREOS FRANCESES Cía de Transatlantico Cía Sud-Atlantico Chagnon, Ribou - Transports Maritimes Messageries Maritimes LINEA BRASIL URUGUAY ARGENTINA. SALIDAS DE CORUSA Y VIGO. 5 de Julio, vapor "JAMAIQUE". 22 de Julio, vapor "BELLE-ISLE". VAPORES CORREOS DE GRAN LITO DE BURDEOS, VIGO Y LISBOA. 30 de Julio, vapor "MASSILIA". 29 Septiembre, vapor "L'ATLANTIQUE". SALIDAS DE BARCELONA. 21 de Julio, vapor "CAMPANA". 21 de Agosto, vapor "FLORIDA". LINEA POSTAL HABANA - VERACRUZ. PROXIMAS SALIDAS DE SANTANDER. 15 de Julio, vapor "ESPAGNE". 22 de Agosto, vapor "MEXIQUE". LINEA POSTAL HAVRE - NEW-YORK. 23 de Julio, vapor "PARIS". 27 de Julio, vapor "ESPAGNE". LINEAS POSTALES BRITICO - SIRIA - AUSTRALIA - MANILA - CHINA - JAPON. Para billetes y demás informes, diríjase a sus consignatarios en SAN SEBASTIAN: FELIX IGLESIAS Y COMPANIA, Garibay, número 22.

lecturas EL HOGAR Y LA MODA 2 revistas para señoras, que no deben faltar en su presupuesto de publicidad. Superiores en tirada a todas las demás revistas de señoras, juntas.

EN VERGARA

Un muerto y varios heridos a causa de las elecciones

El entierro fué una imponente manifestación de duelo, con asistencia de los diputados autonomistas. Hoy se celebrarán los funerales, oficiando el diputado Dr. Pildain. Sesión municipal y duelo general.



Momento de renunciar el cargo en sufragio municipal de Vergara.

Se celebró el domingo en esta villa la votación para diputados a Cortes Constituyentes, y de la lucha que, con motivo de ella se planteó, resultaron un muerto (Miguel Aramburu, carpintero, de 44 años y caído) y varios heridos de poca importancia. Vergara ha tenido un día luto; y ese luto ha llenado de fuerza. Los hechos ocurridos son imputables a grupos de ebrieros, que vinieron por la mañana y por la tarde, diciendo que venían a trabajar la candidatura de la conjunción Republicano-Socialista-Acción Nacionalista, y que, en realidad, no hicieron otra cosa que provocar la fecha material de hombres a hombres, con su actitud amenazadora.

El primer chispazo de lo que luego había de suceder, se dio a las diez y media, hora en que llegaron algunos grupos de ebrieros, originándose, enseguida, un alboroto, durante el cual a uno de los forasteros se le cayó un arma de fuego que caía del bolsillo, la cual, recogida por un jovenito, fue entregada en el puesto de Miqueletas.

El primer chispazo de lo que luego había de suceder, se dio a las diez y media, hora en que llegaron algunos grupos de ebrieros, originándose, enseguida, un alboroto, durante el cual a uno de los forasteros se le cayó un arma de fuego que caía del bolsillo, la cual, recogida por un jovenito, fue entregada en el puesto de Miqueletas.

A partir de aquí, fueron excitándose los ánimos de uno y otro, cuyo estado de expectación llegó al mayor grado a eso de la una, al que llegaron más grupos de forasteros, armados, con inequívocas intenciones de guerra; como se vio por las insolentes provocaciones que dieron en su recorrido por las calles y el ruido que se levantó, usando del quicio del Paseo del Espión.

Y llegó la hora que tenía que llegar. Un grupo de pastideros de la candidatura defensora del Estatuto Vasco se encontró con los forasteros, iniciándose una discusión acalorada que degeneró en una verdadera batalla campal. A las pistolas de los forasteros se le añadieron las de los pastideros, y... aquí comienza el dolor; sonaron los disparos, alcanzando uno de ellos al vergarés Miguel Aramburu, a quien la bala, entrando por el muslo, le seccionó la femoral, sobreviniéndole la muerte a los pocos momentos de haberle trasladado a la Casa Consistorial, que está en la misma Plaza de San Martín de Aguirre, donde ocurrieron estos lamentabilísimos hechos.

Tras de esto, los forasteros fueron siempre defendidos por sus pistolas. La intervención de los miqueletas no sirvió para evitar estos hechos. La excitación de los vergarés se generalizó y alcanzó su punto máximo; y en momentos de que algunos de los provocadores forasteros se habían refugiado en el Casino Republicano, éste fué rodeado por las autoridades a ser oído o dispersado por la Guardia civil. Esta situación de hecho duró hasta las ocho, hora en que se pudo aprovechar un momento de desorden del vecindario para sacar los acorralados y, custodiados por la Guardia civil, poneros en salvo, huyéndolos en automóvil a sus casas de Elbar.

Un tanto del Garage Elbarrés, en que los forasteros llegaron a ésta, fué quemado en el Paseo del Espión. Todo esto hemos tejido que lamentar el domingo de la elección.

El muerto era un obrero honrado que gozaba de muchas simpatías. Deja viuda y cuatro hijos de corta edad. Al conocerse la muerte del infortunado Aramburu, en los balcones de las Sociedades aparecieron agitadas las respectivas banderas. Naturalmente, el Juzgado realiza diligencias para depurar los hechos.

Sesión en el Ayuntamiento. — A las nueve de la noche se reunió en sesión extraordinaria, bajo la presidencia del señor alcalde don Ignacio Zubizarreta, y con la asistencia de todos los señores concejales, con el fin de tratar sobre los sucesos dolorosos ocurridos en la villa, con motivo de la elección.

Abierta la sesión, el alcalde dió cuenta del motivo de la reunión, que era el "tonar acuerdo sobre el asesinato alevoso cometido por hordas oscuras de un pueblo coreano con el único y exclusivo objeto de presionar un candidato público", y el alcalde, entendido que incurría en sustra general de la villa, propuso:

- 1.º Que cese en el acto el seguimiento del Ayuntamiento por el hecho doloroso que causó la muerte de don Miguel Aramburu.
2.º Concurrir al entierro en Corporación y con la Banda municipal de música.
3.º Abrir sus suscripciones en favor de la viuda, dependiente de los 150 pesetas.
4.º Dirigir telegramas de protesta al ministro de la Gobernación y Gobernador civil de Guipúzcoa contra la actuación del Gobernador civil y fuerza pública.
Pido la palabra el señor Monzó para unirme a las formuladas por el señor alcalde. Formada la protesta, dirigíendola, en primer término, no sólo contra los que en actitud amenazadora y provocativa desearon de un pueblo coreano arrojado a Vergara con el fin, sin duda, de brindar a nuestro pueblo un día de luto, sino para quienes, tanto locales como extraños, pudieran tener responsabilidad en los sucesos, presentando también la actitud del señor Goñi.

ello los perdónamos vosotros y nosotros.

El diario "Euzkadi" saluda por mi mediación al infortunado vergarés muerto, —quién sabe cuál será la realidad— porque nosotros, vergarés, estaremos allí arriba gozando en la visión de todo el país que se nos reconcia en el triunfo de nuestra causa en el presente.

Adelante, vergarés, y mirad, pero no hacia atrás, haciendo respetar a Jaungoikoa eta Lege zarrak, porque queremos que nuestro pueblo sea culto y civilizado en todos los países de la tierra. En su día, mucho amor, mucha fraternidad y mucho perdón, para quienes han derramado la sangre de un hermano.

"Altoza", el fogoso propagandista de Zumaya, comienza a hablar emocionadísimo, y sus palabras son oírse cortadas por las lágrimas. Hermanos y hermanas: Nuestros corazones y nuestra alma se han entristecido, como antes se entristecieron nuestros montes. (El joven orador no puede continuar).

Una vez repuesto, dice: En días tristes estamos; y aunque nuestros corazones lloran, gozan al mismo tiempo, pues reconocen que se han unido todos los vascos. Adelante todos, que se unan todos nuestros corazones y nuestras almas, y que abracemos nuestra tierra aquellos vascos que no la aman.

Una espina, se clavó en el corazón de nuestra Patria y pronto, en Vergara mismo, donde se abrazaron en la tradición, nos hemos de abrazar para completar nuestra libertad.

Hoy hemos venido y todos lloramos y sentimos el dolor dentro de nuestro amargo dolor. Y para los hijos de nuestro hermano, vaya la seguridad de que no los abandonaremos, porque somos para ellos sus nuevos padres. Tiene unas frases duras para los acreedores; y arrebata al auditorio en vibrantes párrafos. Dios —termina diciendo—, tú has hecho el pueblo vasco libre; y como tú lo hiciste, queremos vivir.

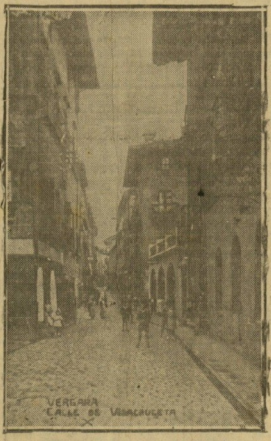
Euzkeldunes de Vergara, dijo el señor Pegoza, hoy viene una cosa grande y bella, porque aunque han matado a nuestro hermano, vemos que queremos nuestras leyes con amor. Nuestra sangre nos lo pide, porque es nuestra y porque tenemos que tomarla y porque va con la Ley Vieja Dios y nuestros diputados.

Al final, el señor Aguirre se levantó a la concejoría que se disolviera pacíficamente, para responder así al compromiso de honor contraído por el Ayuntamiento y los presidentes de las Sociedades locales, garantizando en absoluto el orden y la paz.

En estas manifestaciones figuraron también representantes de buen número de Ayuntamientos, entre ellos Zumarraga, Villarreal, Amurrio, Oñate, Euzkoria, Arochaletta, Deva, Egiibar.

En el acto de la conducción del cadáver se llevaron cinco o seis coronas dedicadas al difunto por sus familiares y diversas entidades de Mondragón, Elbar, Vergara y otros puntos.

Se van recibiendo también buen número de telegramas de pésame de San Sebastián, Elbar, Placencia, etc., etc. Mañana, martes, se celebrará el funeral por el eterno descanso del alma del hermano Aramburu.



VERGARA. — La calle de Vidagrueta, donde cayó mortalmente herido el infortunado Miguel Aramburu.

En la misa oficiará el diputado electo don Antonio Pildain, esperándose que se repita la manifestación de hoy. — EL CORRESPONSAL. EL SUFRAGIO DE DON MIGUEL ARAMBURU. El Círculo Tradicionalista de Vergara, nos envían la siguiente nota:

Se pone en conocimiento de los socios, que mañana martes, y en los salones de este Círculo Tradicionalista se rezará, a las nueve de la noche, el Santo Rosario, en sufragio del alma del socio don Miguel Aramburu, muerto trágicamente el domingo, — La Junta Directiva.

UN TELEFONEMA DE RECTIFICACION. Se nos ruega la inserción del siguiente telefonema que ha dirigido al director del diario "La Noticia", el Círculo Tradicionalista de Vergara:

"El Círculo Tradicionalista protesta indignadamente e informacionadamente publicó "La Noticia" de sucesos Vergara, que según referencias oficiales, abolió a actitud oscura nacionalista. La decisión magistrada en libertad absoluta, sin concepción de linde género y respeto mutuo, tasado todo el pueblo, hasta que elementos ebrieros traídos expresamente, haciendo alarde pistolas para amedrentar patéticos electores, y no enojando apoyo autoridades, indignaron venciéndolo elementos extraños por su actitud provocativa. El presidente, Antonio Zubizarreta."

Venta de material industrial

El día 3 del próximo mes de julio, a las doce de la mañana, el Estado venderá en pública subasta tres lotes de maquinaria y efectos procedentes de las fabricas de cordeles clausuradas en esta provincia, la que tendrá lugar simultáneamente en los Juzgados de Primera Instancia de San Sebastián y Vergara, y en Madrid, en el Salón de subastas del Palacio de los Juzgados (Gobernador Civil). En esta subasta, se venden cordeles consignados en el apartado inserto en el Boletín de Ventas que se halla de manifiesto en dichos Juzgados, en el lugar de cojimiento de la Alcaldía de San Sebastián y Vergara y en la Administración de Rentas Públicas de esta provincia, pudiendo también examinarse los efectos en venta (todos los días hábiles, de diez a doce de la mañana, hasta la víspera de la subasta, en el edificio que así figura de certificar un Círculo.

ECOS DE SOCIEDAD

LOS QUE VIAJAN. — Los marqueses de Montesión llegaron de Madrid. Se encuentran en San Sebastián el Duque doctor don Juan Madariaga. Ha llegado de Madrid la condesa de Gayta. Llegado de Pedrabais la condesa viuda de Churruarín. De Sevilla ha venido don Manuel Sánchez-Dalp Marañón. Los señores de Mendivil (don Manuel) llegaron de Madrid.

PETICIONES DE MANO. — El marido de la Frontera ha pedido, para su hijo don Francisco María y Barranco, la mano de la bella señorita Virginia Llorca y Vallarino, perteneciente a distinguida familia valenciana. La boda se efectuará en el próximo octubre.

BODAS. — En Madrid se ha celebrado la boda de la encantadora señorita Carmen Gurtubay con el distinguido diplomático don Alfonso Merry del Val. Actuaron como padrinos doña Nora Crocke y el duque de Andía, padre político de la desposada.

Como testigos figuraron, por parte de ella, el conde de Bailén y don Francisco Rubio, y por el marido, don José Antonio Primo de Rivera, don Juan Chacón y don José Sempérn.

MOLINS dental. P. Guipúzcoa, 2. Tel. 1-31-73. Odontólogo. Especialista en Prótesis.

NOTAS TRISTES. — Hoy, a las diez y media, se celebrará en la parroquia de Fuenterrabía los funerales por el alma del que fué nuestro respetable convecino don Enrique Arizpe y Yaza, una muerte enlutada a distinguidas familias donostiarres, entre las cuales contamos con queridos amigos.

El plácido acto será, sin duda, una expresiva manifestación de duelo, con la cual se evidenciarán las muchas relaciones que contaba el caballero llamado (q. e. p. d.). Una vez más expresamos nuestra cordial condolencia a su hermana, sobrinos y demás deudos.

En Vergara se celebrarán hoy, a las diez, los funerales por el alma de don Miguel Aramburu y Aramburu, muerto el domingo pasado en las dolorosas circunstancias conocidas. Su muerte ha sido sentidísima, y los sufragios se harán muy concienzudos.

Nos asociamos cordialmente al duelo de la amada familia.

MENDIVIL FUENTERRABIA, 4. La casa mejor surtida en confecciones para niños. SECCION DE MEDIAS Y GUANTES.

LA CONCHA GUIPUZCOANA ALAMEDA, 8 - URBIETA, 30. Colecciones de tejidos de moda para vestidos de verano. Colecciones de tejidos de moda para vestidos de verano a precios que afirmamos han de interesarlos. En la Sección de Confecciones presentará Modelos de Vestidos, Abrigos, Blusas, Kimonos, Trajes y artículos de baño y playa, que en su propio interés, usted, señora, no debe dejar de conocer. VISITE SIEMPRE NUESTROS ESCAPARATES. ESTUDE BIEN NUESTROS PRECIOS.

LA CONCHA GUIPUZCOANA ALAMEDA, 8

GUIA MEDICA. Dr. ESNAL PIEL Y SECRETAS. MEDICINA GENERAL. SORALUCE, 3, 1.º. Teléfono 1-12-44. Consulta: de 9 a 11 mañana y de 5 a 6 de la tarde. I. M. BARRIOLA DEL HOSPITAL CIVIL. APARATO DIGESTIVO. GARIBAY, 20, 2.º. De 3 a 5. Luis Eizaguirre: CORAZON Y PULMONES. Médico del Hospital civil. Consulta 12 a 1 y de 3 a 6. PUERTO, 10, 1.º. Teléfono 1-24-50. Dr. A. LLOMBART DE ANALISIS ANATOMOPATOLOGICOS Y CLINICOS. LARRAMENDI, 2, SEGUNDO. Teléfono 1-07-07. Dr. Oiaran MENTALES Y NERVIOSAS. Director de la Casa de Salud de señoras de Santa Agueda. Consulta: Lunes, miércoles y viernes, 10-12 y 3-5. ANDIA, 2, 2.º. Teléfono 1-44-72. Dr. Benito Petschen ESPECIALISTA EN PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER, RAYOS X. PISA Y GORI, 16. — Consulta: de 3 a 5. Teléfonos 1-27-01 y 1-22-07. Dr. Irigoien MEMBRO DENTISTA. FUENTERRABIA, 19. GOICOECHEA MEDICO DENTISTA. PLAZA DE GUIPUZCOA, 2. — Teléfono 1-31-73. Mayor, 2, 1.º, de 10 a 1 y de 4 a 7. Tel. 1-24-02.

TEATRO DEL PRINCIPE. Mañana estreno de "¡Viva Alcorcón, que es mi pueblo!" Concurridísimo se ha visto estos dos días el Teatro del Príncipe, donde viene actuando la notable Compañía de comedias de Meliá - Cibrán. Ayer tarde se repitió "Cristalina", que transformó los entusiasmos en un éxito rotundo de interpretación. Para hoy, martes, por la tarde, anunciamos la última representación de "El amante de madame Vidal"; y por la noche se dará la última representación de "¡VIVA ALCORCÓN, QUE ES MI PUEBLO!"

Mañana, miércoles, tendrá lugar el estreno de esta comedia que ha sido el éxito de risa de la temporada. En Madrid alcanzó más de docenas representaciones. "¡Viva Alcorcón, que es mi pueblo!" consta de tres actos y es original de Ramos de Castro y Anselmo C. Carro.

Si quiere usted llevar una buena CORHATA, de un dibujo de última moda de buen corte y buena seda, CAMISERIA AVERNIDA, Avenida 13, frente a los grandes cafés.

Malestar... ¡Córtele de raíz! Dolor de cabeza, mareos, nerviosismo, la causa a menudo el estreñimiento, que transforma las intenciones en un foco de infección. Tal estado se corrige limpiando los intestinos y estimulando sus funciones normales con este suave y eficaz remedio, puramente vegetal. PILDORAS DE Brandreth. Agentes en España: J. GRACIA y C.ª, S.ª. Esch. 44, Barcelona.

VELOS Y CORSES CALLE EANO. MAITIENA. Academia de mecanografía. Enseñanza con máquinas nuevas. Lecciones para ambos sexos, de nueve a una y de tres a siete. Copias a máquina de toda clase de documentos, V. Voz, "Edimington", Fuenterrabía, 3, Tel. 1-40-48.

MENDIVIL FUENTERRABIA, 4. La casa mejor surtida en confecciones para niños. SECCION DE MEDIAS Y GUANTES.

LA CONCHA GUIPUZCOANA ALAMEDA, 8 - URBIETA, 30. Colecciones de tejidos de moda para vestidos de verano. Colecciones de tejidos de moda para vestidos de verano a precios que afirmamos han de interesarlos. En la Sección de Confecciones presentará Modelos de Vestidos, Abrigos, Blusas, Kimonos, Trajes y artículos de baño y playa, que en su propio interés, usted, señora, no debe dejar de conocer. VISITE SIEMPRE NUESTROS ESCAPARATES. ESTUDE BIEN NUESTROS PRECIOS.

LA CONCHA GUIPUZCOANA ALAMEDA, 8

GUIA MEDICA. Dr. E. POLIT ESPECIALISTA OIDO, NARIZ Y GARGANTA. Consulta: 10 a 12 y media y de 3 a 6. OQUENDO, 12. — TELEFONO 1-12-09. R. Aramburu Referenciados de la piel. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. FUEROS, 5, 3.º. Teléfono 1-09-85. Jenaro Mañeru MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL. Fuenterrabía de la Libertad, 43. — Teléfono 1-27-00. Piel y secretas. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6. Pablo MOLANO GARGANTA NARIZ Y OIDOS. Consultas de 10 a 12 y de 3 a 5 tarde. PESAPLORIA, 10. — TELEFONO 1-41-69. JOAQUIN M.ª TELLERIA ESPECIALISTA EN ESTOMAGO, INTENSIVO, HIGADO, — RAYOS X. 12 a 1 y 3 a 6. HERRERA, 21, 1.º. Teléfono 1-25-06. A. JAEN DE LA CLINICA LELEBOUTELLE. CIRUJIA OSEA Y ARTICULAR. PRACRANEA, LUXACIONES. AFECTACIONES DE LOS MIEMBROS. R. X. TRANSPORTABLE. FUENTERRABIA. GRAN VÍA, 4, de 3 a 6. — Teléfono 1-04-00.

VIZCAYA

Los nacionalistas consiguen el copo en la provincia

Y la conjunción triunfa en la capital. Resultado: 4 de la conjunción y 5 nacionalistas. El alcalde de Guetcho que ha conquistado dos actas renunciará a la de Vizcaya.

Bilbao. — Desde primeras horas de la mañana la animación fué extraordinaria con motivo de las elecciones. Los candidatos por la capital y sus alrededores...

La votación que obtuvo Acción Nacionalista fué por la provincia, don Luis Arellano, 1.217 votos; y por la capital, don Luis Urregochoa, 1.235; don Juan Ignacio de Arana, 976; don Cosme Duñabeitia, 365, y el señor Mendizábal, 300.

En los datos por la circunscripción de la provincia faltan los de Güesú, Dima y Arrieta, que no alterarán el resultado. El total de votos que los nacionalistas tendrán en la provincia será de unos 2.000.

El señor Martínez de Aragón dijo esta noche que veía con agrado la iniciativa de "La Gaceta del Norte" que ha propuesto abrir una subscripción para abonar la multa impuesta a la señorita Rodríguez. Dijo el gobernador que la prensa bien es así, máxime cuando podría afirmarse que no obró en la recogida de firmas por propia voluntad, sino influenciada por alguien.

En el momento de la votación, don José Antonio de Aguirre, resultó elegido por Navarra y Vizcaya. A última hora dijo que renunciará al acta de Vizcaya, quedando con la de Navarra. En las nuevas elecciones se presentará por Vizcaya a don Manuel Robles.

Los datos oficiales del resultado de la elección son los siguientes: Por la circunscripción de Bilbao: don Luis Arellano, 1.217; don Ramón María de Aldecoa, 30.509; don Vicente Marín, 30.422; don José Horn y Arizaga, 23.189; don Manuel Beuzillac, 19.190; don Cosme Duñabeitia, 3.654, y don Manuel Robles, 23.258.

Faltan datos de Leizola y Echebarrri, que no alterarán el resultado. Por consiguiente han sido elegidos los candidatos de la conjunción y los primeros de la mayoría nacionalista.

Por la circunscripción de la provincia se ha obtenido el siguiente resultado: Don José Antonio de Aguirre, 15.232; don Marcelino Oreja Estigarribia, 15.481; don Francisco Bertrando, 14.234, y de la conjunción don Julián Zugazagoitia, 6.256, y don Ramón Madariaga, 6.258.

El señor Madariaga se retiró antes de comenzar la elección; y aparte la votación del señor Zugazagoitia, los nacionalistas obtuvieron retando

EN BARCELONA

Triunfo completo de la izquierda catalana

Maciá obtiene el primer puesto; y figuran con grandes votaciones Alomar, Samblancat y Aigoadé. Franco ocupa uno de los últimos puestos, con Nicolau y Lerroux. Un discurso de Maciá.

EL RESULTADO EN BARCELONA. Barcelona. — A las cinco y media de la madrugada iban conocidos los datos de 613 pueblos y faltaban por recibirse los de otros siete que no han de alterar el resultado de la elección.

Todos los datos confirman al mismo triunfo de las fuerzas de la izquierda republicana catalana, con estos resultados: Francisco Maciá, 107.448 votos. Arguñer, 102.084.

EN LA LIGA. Barcelona. — En el domicilio de la Liga estuvieron tarde la tarde los señores Ventas, Durán, Raol, Nadal, etc.

EN EL GOBIERNO CIVIL. Barcelona. — A las ocho de la noche recibió el gobernador civil, señor Espiá, a los periodistas, a los que dijo que no podía facilitarles detalles de la elección, por los no tenía.

EN UN INCIDENTE Y DOS MUERTOS EN BARCELONA. Barcelona. — En el distrito 10 se registró un trágico suceso. Ocurrió que acudieron a dicho distrito dos individuos sospechosos, los cuales intentaron meter en la urna una candidatura falsa.

EN UN INCIDENTE Y DOS MUERTOS EN BADALONA. Badalona. — Cuando se estaba realizando el censo en Badalona, se presentaron en uno de los Colegios los grupos de la Guardia civil, que obligaron a la mesa electoral a que se abriera las puertas.

EN UN INCIDENTE Y DOS MUERTOS EN BADALONA. Badalona. — Cuando se estaba realizando el censo en Badalona, se presentaron en uno de los Colegios los grupos de la Guardia civil, que obligaron a la mesa electoral a que se abriera las puertas.

EN UN INCIDENTE Y DOS MUERTOS EN BADALONA. Badalona. — Cuando se estaba realizando el censo en Badalona, se presentaron en uno de los Colegios los grupos de la Guardia civil, que obligaron a la mesa electoral a que se abriera las puertas.

CARRERA DEL EJERCITO

La aproximación económica con España y algo más

Me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués, porque ya se sabe que el que me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués...

Me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués, porque ya se sabe que el que me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués...

Me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués, porque ya se sabe que el que me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués...

Me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués, porque ya se sabe que el que me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués...

Me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués, porque ya se sabe que el que me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués...

Me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués, porque ya se sabe que el que me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués...

Me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués, porque ya se sabe que el que me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués...

Me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués, porque ya se sabe que el que me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués...

Me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués, porque ya se sabe que el que me voy a desambiguar ahora que el comandante Fernando Branco es el ministro de Estado portugués...

INQUIETUDES DEL PAIS

Con motivo del momento político y electoral

Para ALCEGAR.

MI distinguido e ilustrado amigo: Era a principios del mes corriente cuando le escribí la última carta, sosteniendo que una representación leitaria del país debería ser el primer deber de un indelible autor al Estado que habían de defender en las Constituyentes nuestros diputados a Cortes. Yo hablaba en mi carta del país constituido previamente en forma formal, y de nuestra celebérrima Junta formal, como organismo rector de nuestras aspiraciones políticas.

En el momento de la votación, don José Antonio de Aguirre, resultó elegido por Navarra y Vizcaya. A última hora dijo que renunciará al acta de Vizcaya, quedando con la de Navarra. En las nuevas elecciones se presentará por Vizcaya a don Manuel Robles.

EN UN INCIDENTE Y DOS MUERTOS EN BARCELONA. Barcelona. — En el distrito 10 se registró un trágico suceso. Ocurrió que acudieron a dicho distrito dos individuos sospechosos, los cuales intentaron meter en la urna una candidatura falsa.

EN UN INCIDENTE Y DOS MUERTOS EN BADALONA. Badalona. — Cuando se estaba realizando el censo en Badalona, se presentaron en uno de los Colegios los grupos de la Guardia civil, que obligaron a la mesa electoral a que se abriera las puertas.

EN UN INCIDENTE Y DOS MUERTOS EN BADALONA. Badalona. — Cuando se estaba realizando el censo en Badalona, se presentaron en uno de los Colegios los grupos de la Guardia civil, que obligaron a la mesa electoral a que se abriera las puertas.

DISCURSOS POR RADIO

Barcelona. — A las ocho y media se anunció que iba a hablar por la radio desde uno de los balcones de la Generalitat el señor Maciá.

A dicha hora habló el señor Campanal, que expresó el magnífico triunfo logrado por la izquierda catalana. Le siguió en el uso de la palabra el señor Casanova, quien dijo que de hecho estaba ya proclamada la República federal catalana.

Habló luego Ventura Gassol en tonos separatis. Finalmente, le hizo Maciá, para agradecer, en primer término, la confianza del pueblo catalán, en "Queremos tener derecho a legislar todas nues-

Mucho me temo, pasadas todas las circunstancias, que la nueva Constitución española no vaya a ser la definitiva, la última de la ya larga serie, y aunque no soy ya joven, no renuncio a ver estatuidas por lo menos otras dos Constituciones antes de morir.

EN UN INCIDENTE Y DOS MUERTOS EN BARCELONA. Barcelona. — En el distrito 10 se registró un trágico suceso. Ocurrió que acudieron a dicho distrito dos individuos sospechosos, los cuales intentaron meter en la urna una candidatura falsa.

EN UN INCIDENTE Y DOS MUERTOS EN BADALONA. Badalona. — Cuando se estaba realizando el censo en Badalona, se presentaron en uno de los Colegios los grupos de la Guardia civil, que obligaron a la mesa electoral a que se abriera las puertas.

Reumáticos - Artríticos

Baños termales radioactivos de ARNEDILLO (Logroño).

Viñy-sur-Seine, 1º de Julio 1929. Queridos señores. Tengo el gusto de dar a Vds. buenas noticias de mi hijo mayor, Recuerdo siempre su estado enfermizo, sus mejillas pálidas, su delgadez que tanto me inquietaba, su falta de apetito y sobre todo su tristeza. Recuerdo todavía mis sus cosas, de poca altura, con su clavícula roja y su pie izquierdo dolido.

Estuvo bien inspirado dándole tres veces al día su maravilloso y delicioso Ultrafortificante RICHELET y citanando. Mi pequeño hijo ha cambiado visiblemente y hoy disfruta de un apetito excelente, pesa tres kilos más, está en continuo movimiento siempre alegre, sobre sus sólidas piernas y como como antes.

Madame Voe FONTAINE, 3, rue Charles-Floquet, Viñy-sur-Seine (Seine) (Francia).



Claudius-Charles FONTAINE nacido el 26 Septiembre 1923. Anemia infantil - Fértil de espíritu. Adquisición de la Doble Doble. Adquisición de la Doble Doble. Adquisición de la Doble Doble.

Cuando esta en juego la vida

La vida es imposible, soportar graves trastornos del crecimiento y del desarrollo de los huesos, la privación de vitaminas, sin las cuales la vida es imposible, soportar graves trastornos del crecimiento y del desarrollo de los huesos, la privación de vitaminas, sin las cuales la vida es imposible...

PUBLICITATAS, S.A. ORGANIZACIÓN MODERNA DE PUBLICIDAD. Proporciona - Distribuye Crea-Redacta - Administra - Edita. SAN SEBASTIAN CALLE SAN MARCIAL, 17 TELEFONO 12664. Dr. CASTANEDA GARGANTA, NARIZ OÍDOS, HERNANDEZ.

COMPRE SIEMPRE



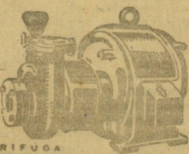
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Salones de ventas y audiciones en Guetaría, 5. CASA INURRIETA Telf. 10-317. Compañía Columbia (Sucursal).

BOMBAS SIEMENS

PARA RIEGOS caudales hasta 100.000 litros por hora.

PARA CASAS PARTICULARES tipo autoaspirante hasta 4.800 litros por hora y 65 metros de altura manométrica



CENTRIFUGA



CENTRIFUGA AUTOASPIRANTE

SIEMENS INDUSTRIA ELECTRICA, S.A. GEORGE WOLFF, Avenida de Francia, 2

¡NERVIOSOS!

Desde de sufrir infortunio gracias a las acreditadas GRACIAS POTENCIALES DEL Dr. SOIVRÉ que combaten de una manera cómoda, rápida y eficaz la Neurastenia, Impotencia (en todas sus manifestaciones), pérdida de memoria, vértigos, fatiga corporal, temblores, dispepsia nerviosa, polipneumonía, histerismo y trastornos nerviosos en general de las mujeres y todos los trastornos orgánicos que surgen por causa a origen agotamiento nervioso.

Las Gracias potenciales del Dr. Solvré, más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, memoria y todo el sistema nervioso, recuperando el vigor sexual como muestra a intelectuales, deportistas, hombres de ciencia, financieros, artistas, constructores, industriales, presidentes, etc., consiguiendo siempre con las Gracias potenciales del Dr. Solvré, todos los refuerzos y efectos deseables y dispuestos al organismo para reanudarlos con frescura y máxima vitalidad, llegando a la esperanza plena y sin vacilar al organismo, que siempre propia de la juventud.

Nota: - Distribuidores y enviados 225 pta. en sellos de correo para el franco a Oficinas Laboratorio Solvré, Calle del Turf, 16, Barcelona, recibiendo gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

FABRICA DE

BOMBAS

para toda clase de elevaciones, riegos, minas, incendios, fábricas, etc., etc. - Entrega rápida.

LUZ y FUERZA - AVENIDA DE MADRID, 193-195 Teléfono 4075. ZARAGOZA Apartado 254

Cortes de traje a precios ventajosos

NUEVAS PAÑERIAS ofrece como siempre, el mayor partido en toda clase de paños. NUEVAS PAÑERIAS en Casa especializada en artículos para caballero. NUEVAS PAÑERIAS, por su nuevo sistema de compra, vende sus CORTES DE TRAJE PARA CABALLERO, A PRECIOS DESCONOCIDOS.

NUEVAS PAÑERIAS

MIRALLES y ARANA Fuenterrabía, 17

DESDE PASAJES

Pasó el domingo. — Día de calor ahchaharrijo, pues desde primera hora arrojó el sol con toda su furia y con no muy buenas intenciones, porque estábamos viendo que nos íbamos a derroter: como la manteguilla de Sorja; pero menos mal que a eso de las once de la mañana, se compadeció de nosotros, aplacando un poco su rigor y haciendo que no pudiera respirar un poco mejor.

Desde muy de mañana, la gente se echó a la calle; naturalmente, los domingos se tiene menos aseo que los días laborales; y máximo tratándose de un domingo de elecciones; así como el que va a asistir a un espectáculo nuevo para él, porque lo habrá quien lo discuta que, después de los años las trizas, no es un gran acontecimiento lo del domingo y con doble motivo cuando se se deseara dentro del mayor orden?

A poco de abrirse el Colegio electoral, surgió inopinadamente un pequeño incidente, que no tuvo otras consecuencias que unas palabras gruesas, y brocas entre los señores encargados del reparto de candidaturas pero, afortunadamente, tampoco pasó de unos cuantos propios; por lo demás, las elecciones en Pasajes, fueron muy tranquilas.

A las siete de la tarde, la Banda municipal se trasladó a San Pedro, para dar principio a las fiestas, con un alegre pasacalles, y después se situó en el quiosco de la música, donde ejecutó un programa de ballables, hasta las 10 de la noche, en que la Banda Iracheño continuó tocando hasta la una de la madrugada; y así terminó el domingo, el que forzosamente sería prodigo en emociones, pero que, por fortuna, no pasó nada de particular; lo que celebramos.

Muerte seguida. — El domingo recibió cristianos sepulturas, el respetable señor don Francisco Echeverría, persona que por su carácter afable gozaba en esta de generales simpatías.

Este señor era hermano de la también finada doña Juana Antonia Echeverría, viuda de don Manuel Cámara (que en pas decesos) y emparentado con familia muy apreciable, residente en San Sebastián, Pasajes, Rentería y Lezo.

A su esposa, doña Teresa Hipólito, y muy especialmente a nuestro buen amigo Joaquín, acompañamos en el justo dolor que le aguija, por tan irreparable pérdida. — EL CORRESPONSAL.

Academia de corte

SAN MARTIN, 29. 4.º Izqda. En quince días se compromete la señora Eugenia las a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blanca y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más moderno. Se habla vasco y castellano.



La seguridad

con que esa dama se levanta, es consecuencia de que nada enfadoso puede sucederle, pues emplea el

CELUS

cuyo poder absorbente significa una tranquilidad absoluta.

Fabricado a base de celulosa quirúrgica, es rigurosamente aséptico, se disuelve en el agua antes que otros, resulta muy económico y es de producción nacional.

PRECIOS DE VENTA (Timbre aparte)

Caja de una docena, núm. 1. Ptas. 3,50
Caja de una docena, extra. 4,50
Paquete de 1/2 docena, para viaje, 1,90

Un medio moderno y económico de conservar productos delicados



Frigidaire

CONCESIONARIO

Señores Olasagasti y Peña OQUENDO, 12-SAN SEBASTIAN

Para preparar un agua alcalina digestiva emplead siempre la

SAL VICHY-ÉTAT

producto natural que la hace agradable al paladar y una excelente bebida, para régimen y para la mesa. Facilita la digestión y evita las infecciones. Insubstituable contra el artrismo, reuma, diabetes, gota, etc.



¿No sabe Vd. de alguna doncella que pueda recomendarme?

Esta pregunta se la hacen constantemente a muchas personas conocidas. Y entretanto el tiempo pasa. En cambio, si pusieras un «anuncio telegráfico» en «EL PUEBLO VASCO» todo el mundo sabría inmediatamente que necesitabas una doncella.



PIELSS

Gran elección. Precios moderados

OSO POLAR

Tres almacenes en París. 212, Boulevard, St. Germain. 11 rue Medici. 15 rue Gay-Lussac

Doctor especialista

94, calle de Rivoli, 94. M.º Chateaux et Pont-N. Dame. Trait. radic. mal de vies urinaires, males secrets, sang. piel. Análisis, Spermoculture (Vacuna. Tratamiento radio de varicos y dilataciones en piernas. Electrolisis. Consulta (examen microscópico) 25 francos. Recibe sin espera, de nuevo a doce y de ocho a ocho. Domingo y fiestas, de nuevo a doce. Consulta, 25 francos.



(UNICA EN SU CLASE) Se arreglan toda clase de plumas, piezas de recambio para todas clases y sistemas de pluma. Familias oro ley en todos los tamaños. Especialidad Watermans, Conklin y Swan. NOTA. — Todos los trabajos que hace esta casa son garantizados por el maestro Manuel URRUTIA, 16 — VACIADOR

Balneario de Urberuaga de Ubilla

MARQUINA (VIZCAYA) Aguas Termales Nitrogenadas Bicarbonatadas Radiactivas. Especiales para toda clase de afecciones del aparato respiratorio, enfermedades crónicas de la garganta y fosas nasales, anginas, bronquitis, etc. Instalación hidrológica completa. DE 15 JUNIO A 30 SEPTIEMBRE

Anuncios telegráficos

ALMONEADAS

ALMONEADA URGENTE, procedente de embarco, sesenta camas, muchos muebles; hay de todo, baratísimo. De 4 a 7, Garay, 4, bodega.

FEDERAL 4 toneladas volquete 25.000 kilogramos uso, precio interesante. Razón: Giménez, Paseo Colón, 4.

FOHID 2 y media toneladas, moderna, poco rodada, véndese precio económico. Paseo Colón, 4, Giménez.

AUTOS Y GARAJES

3 CHASSIS 3 toneladas en perfecta marcha, precio interesante. Paseo Colón, 4, Giménez.

CITROEN B. 14 torpedó 5 plazas Peugeot 4 H. T. A. M. pesetas 1.800. Giménez, Paseo Colón, 4.

SE VENDE por ser pequeño para trabajo actual, camión Renault 2 toneladas. Telef. 1-49-66.

POR CAMBIO de marca, se vende coche Buick, en muy buen estado. Razón: Zubieta, letra E, segundo, izquierda.

PACARD 6 y 8 cilindros, siete plazas marcha perfecta, consulta precios, Paseo Colón, 4, Giménez.

ALOMOVILES Citroen B-12, conducción interior, se vende a toda prueba en 2.200 pesetas. Garage Victoria. Ortiz de Zarate, 22, Victoria.

FEDERAL 22.000 kts. uso 3 toneladas. Precio interesante: Giménez, Paseo Colón, 4.

"RELO" Camiones rápidos, todos toneladas. Pidan presupuestos a la Agencia Jimenez, Paseo Colón, 4.

CASAS Y ALQUILERES

ALQUILERES VILLAS, pesos, temporada, todos precios. Ocasión villa para estrenar, dos baños, garage, teléfono. Agencia Sanjulián; Camino, 4.

ALQUILERES de villas y plazas amuebladas. Agencia Carco, Peñafiel, 23, Victoria.

SE ALQUILA PISO amueblado para la temporada de verano. Gloria, 1, primero, izquierda, izquierda. Da a la calle Miracruz.

ALQUILASE villa amueblada Hendaya. Oquendo, 2.

SE VENDE en Pasajes San Juan hermosa casa; precio buena renta. Precio y condiciones, Miracruz, 1, cuarto.

SE ALQUILA en 3.750 pesetas en Lagaritz, villa amueblada, diez camas, garage, todo confort. Teléfono 1-11-70.

ALQUILO villa en Ategorrieta, 14 habitaciones, muebles nuevos, garage. Razón, Elcano, 1, Sastre-fía Gómez.

MARIMONTO SOLO cedería tres habitaciones amuebladas, con despacho a cocina, comedor y teléfono; muy céntrico. Dirigirse: E. G. esta Administración.

GABINETE, dormir, una, dos camas, exterior, baño, gas, alquila familia, tranquila en Hernani, 8, tercero, derecha.

VENDIENSE CASAS, villas en esta ciudad, alrededores. Razón: Tomás Carras, San Juan, 15, tercero. Teléfono 1-2-21.

VENDO HERMOSAS CASERIOS en los alrededores. Facilito dinero sobre hipoteca. General Jaurégui, 3, tercero, izquierda.

CASAS. Pago en treinta años. Construye el Banco Albarco Construcción, Tomás Carras, "Villa Inocencia" (Ategorrieta). Teléfono 4-0-61.

VENTAS

COCHE KISO, semitractor, hasta, vendo de 11 a 4, Miracruz, 21, tercero, derecha.

SE VENDE magnífica máquina de escribir. Razón: Zubieta, letra E, segundo, izquierda.

VENDO LANA de primera, a 4'50. San Lorenzo, 11.

HABA usted excelente adquisición de caramelos pidiendo al teléfono 1-19-33, a Garay, Esso, A., fábrica de dulces.

TROCALIN impermeabiliza vestidos y calzados. Uso facilísimo. Resultado admirable. En droguerías.

PERSIANAS VERDES, para balcones, en todas las medidas. Almacenes "El Candado", Elcano, 6. Teléfono 1-1-22.

APARATOS DE LUZ; infinidad de modelos. Artículos para regalos; mucho surtido. Almacenes El Candado, Elcano, 6.

DE OCASION, muebles en venta o alquiler para villas y pisos. Pofanofrida, 10, comercio de baños y maletas. Teléfono 1-13-95.

PIANOS y pianolas, no los tendrá desatregados ni desahogados. Aguirre o lo hará barato y bien. Elcano, 4, primero. Teléfono 1-30-14.

POSIBLES BRILLO, versos, 8.000 con modelos. Bordados, fantasmas, sin competencia. Marca "Propiedad". Dummatzen, Barcelona. Plaza Tetuan, 4.

COMPRAS

COMPRO y arreglo toda clase de máquinas de coser, escribir, numerar, gramófonos, etc. Loyola, 21, portera.

COMPRO ORO, plata, platino, bronce, papetas, montes, manillas, diamantes, oro todo su valor. Viedra Romero; Plaza Galpazcoa, 8.

PERDIDAS

PERDIDA kilométrica de primera clase, número 10 del Centenario, 2, portera, donde gratificarla.

EMPLEOS DOMESTICOS

AGENCIA BUEN PASTOR "Vascogada". Ofrece 150 chicas todo, 35 dobles, 15 niñas, plásticas, amas de casa. 1-13-95.

AGENCIA BUEN PASTOR. Coloca granis chicas informadas; 1.000 cosas verdaderas; 200 extranjero. Ofrece alojamiento. Necesito francas.

AGENCIA BUEN PASTOR. Ofrece 3.000 camareras hoteles, bares, pensiones, mozos comedor, vales, botones, dependientes.

AGENCIA BUEN PASTOR. Ofrece buenas cocineras, reposteras, interioras cocinas, limpias. Urge lavandera Barritz.

NURSERY Góverances inglesa, católica, para dos niños, deséase con muy buenos informes. Dirigirse Publicitas, San Marcial, 17.

ALEMANA o francesa, deséase para acompañar niños de 12 y 14 años. Dirigirse Publicitas, San Marcial, 17.

HACE falta muchacha para todo, indol sin buenas referencias; dará razón esta Administración.

HACE falta muchacha para todo, sepa cumplir bien obligación. Razón: Ronda, 3, portera, de doce años.

EMPLEOS

MOJETA, diplomada de París, ofrece a domicilio y en casa. Señoras y niñas. San Marcial, 31, tercero, izquierda.

OFICINISTA PERSONA formal, 37 años, buenas referencias, habla, para encargado, entendido en francés, holandés, cooperativas, cosas similares. Razón en esta Administración.

OFICINISTA joven vascu sabiendo francés e inglés, nociones contabilidad, mecanografía. Dirigirse, Triunfo, 2, bajo.

ENSEÑANZA

AGENTES. Necesito para trabajar asunto gran rendimiento. Escribid Antonio San Román. Villa Arcelus. Ategorrieta.

CAPELLAN. Clases particulares. Preparación ingreso bachillerato Magisterio, Comercio, Cálculo, Contabilidad, Taquígrafía, Mecanografía. Ramón Cajal, 5, primero.

AUTO-ESCUELA. Se dan lecciones para conducir auto, con varias marcas de coche; precio moderado; horas convencionales. San Martín, 15.

APRENDIA UNO con toda comodidad, desde su casa: Teoría de Libros, Cálculo, Ortografía, Reforma de letra, Taquígrafía, Mecanografía. Correspondencia particular y mercantil, Organización comercial, Organización industrial, etc. por los acreditados métodos por correspondencia de la Academia Cota, Rosellón, 148, Barcelona. Pídanse folleto explicativo, gratuito.

ENSERO conducir automóvil. Diríjanse Avenida del Kursaal, número 12. Grago Londres. Teléfono 1-23-25.

LIBROS PRACTICOS que enseñan y hacen aprender; soviamos lista gratis. Librería Gorrizarri, Apartado 417, Bilbao.

VARIOS

PROCURE que no falte entre sus libros un ejemplar de la "Ortografía Española", de Iglesias. GRATIS: Regístranos a usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de "La Clave del Éxito". Pídale a Editoriales Cultura, Rosellón, 148, Barcelona.

FABRICACION DE NUEVA BEBIDA. Puede establecerse en todas partes. Muy lucrativa. Concédone exclusivas. Magnífica ganancia. Conoce 800 personas. Matías, Gruber, Bilbao.

VELLUDAS. Tratamiento intensivo, garantizado, con el Extirpador Doctor Boronaguer, por un señora o señoritas, o vosotros mismas. Gasto pagado siempre, 15 pesetas. Por correo, 16. San Andrés, 22, segundo, izquierda, Madrid. Farmacia Gayoso, Arenal, 2. Almacenes de J. Martín, Alcalá, 9, y en todas partes y centros. Para la cara, brazos, manos y piernas no tiene rival.

SEPA UNO que la "Ortografía Española", de Iglesias, ha sido declarada de Utilidad por Real orden.

ENCICLOPEDIA GRAFICA, publicación mensual: 64 páginas, 125 ilustraciones, materias completas, 1'26. Suscripción, Editorial Cervantes, Barcelona.

VILIB INDEPENDIENTES, prosperando! Semillismo: fabricando negar Jabón, Lejía, superlimp, barritismo, Formulas modernas. Ferrer, Balmis, Alicante.

AVICULTORES: Alimentad vuestras aves con huesos molidos. Sorprendentes resultados. Molinos especiales suministra Matías Gruber, Bilbao. Catálogos gratis.

AVICULTORES. Disponibles: 48 razas gallinas; 20 razas conejos (Castorez Rex). Huevos para incubar. Pollos, Torre Casolilla, Aiella (Barcelona).

"VALVIE REBULIE" desaparece rápidamente cuando Calvitea. Pídanse principios, drogas, etc. Por mayor: Laboratorios Wagner, Carrer (Lérida).

ACREDITADAS INCUBADORAS "Riera". Primer premio último concurso incubación. Catálogos gratis. Granja Riera, Montfó, 37, Badalona.

BOHARCOS. Curación segura, sin darse cuenta. Información gratis. Clínica Bañá, Menéndez Pelayo, 105, Barcelona.

HOSPEDAJES

SEÑORA SOLA deseará gabinete para todo el año en casa tranquila y sitio céntrico. Dirigirse esta Administración.

ESPLENDIDAS HABITACIONES, confort moderno. Casa particular tranquila, céntrica, frente playa. (Muy buena cocina). Ascensor. Tel. 1-26-73.

BODAS

Abierto los domingos y días festivos, así como los laborables, hasta las diez de la tarde. Para retratos de bodas y ampliaciones, la fotografía preferida es la de... TELEFONO 6-0-49

RUGENIO FIGURSKI, en RENTEMIA.

Compañía del Pacífico

LINEA DE CUBA

Para HABANA (Canal de Panamá), Colón, Panamá, Pinar, Cullaco, Matanzas, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

El vapor «ORCONA» saldrá el 25 de julio de 1931; la motonave «REIN DEL PACIFICO» el 26 de agosto de 1931; el vapor «ORDURA» el 27 de septiembre de 1931.

El precio del pasaje en tercera clase con destino a LA HABANA (incluidos los impuestos), es de pesetas 345'25 (quinientas cuarenta y cinco con veinticinco céntimos).

Todos estos buques admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase y cabinas. Diríjanse para toda clase de informes a sus Agentes en SANTANDER: F. JIMÉNEZ DE BASTERRECHEA, Paseo de Pereda, número 9. Teléfono 34-41. Dirección telegráfica: "BASTERRECHEA".

Cuando Quiera Vd. Pildoras, tome las de Brandreth Puramente Vegetales. Siempre Eficaces. Curan el Estreñimiento Crónico.

Las Pildoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estomago y los intestinos. Estimulan el hígado y armonizan el sistema la bilis y demás secreciones vitales. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Várices, Hemorroides, Lumbago, Gotta, Añeja, Fiebre, Susto, etc. Es un remedio universal para el estreñimiento. Diríjanse que distan de la estructura de la sangre en la boca.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.

fundada 1853

Emplastos de Ailcock

Marca Aguila

Remedio universal para el dolor. Diríjanse que distan de la estructura de la sangre en la boca. Agencia de España: UMARCA S. C., BARCELONA.

CLINICA ESPAÑOLA

142, Faub. St-Denis (Metro: Gare l'Est ou Gare du Nord)

Tratamiento radical y rápido de hemorroides y varices sin operación. Tratamiento especial del reuma. Enfermedades internas y de la piel. Rayos ultravioleta y de Diermias. Precios moderados. Consulta todos los días de 9 a 3 a 8. Domingos de 9 a 12. Se habla español y catalán.

Desde la infancia a la vejez todos deben usar para reconstituírse el gran Jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Este supremo reconstituyente, fuente de vida, es terrible enemigo de la INAPETENCIA, DEBILIDAD, ANEMIA y DECAIMIENTO. Producto inalterable y de uso todo el año. Aprobado por la Real Academia de Medicina.

El tónico por excelencia, de efectos rápidos y seguros. No se vende a granel.

La HARINA MALTEAD VIAL

AUTODIGESTIVA es la única que se giera por sí sola.

Recomienda para los NIÑOS AJITOS Y NIÑOS DEL DENTISTE, durante la dentición y el crecimiento, como el alimento más agradable y fortificante. Se prescribe también a todos los niños débiles y a todas las personas que digieren difícilmente.

PARIS, 8, Rue Vivienne, y en TODAS LAS FARMACIAS.

Para toda clase de publicidad en este periódico, DIRIJANSE A

PUBLICITAS S. A.

ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD

SAN MARCIAL, 17 HORAS DE OFICINA: de 10 a 1 y 3 a 8

Administración exclusiva de la publicidad de EL PUEBLO VASCO

BALNEARIO DE CALDAS DE BESAYA (SANTANDER)

Reumatismo, Artrismo, Gichta, Catarros y Cardiopatías.

Gran Hotel reformado recientemente. Todo confort. Verano delicioso, tranquilo, económico.

A 70 METROS DEL NEROCARRIL DEL NORTE.

Compañía Naviera "SOTA Y AZNAR,"

Servicio rápido semanal de Pasajes a Barcelona

El martes 30 de junio, miércoles 1 y jueves 2 de julio, zarpará en PASAJES el buque-motor "AYALA - MENDI,"

Para los puertos de Santander, Muxel, Vigo, Sevilla, Baza, Málaga, Almería, Alicante, Valencia, Sagunto, Tarragona y Barcelona y con transbordo para Algeciras, Adra, Denia y Gandia. Nota importante: Se recomienda a los señores cargadores procure situar al costado del buque sus mercancías para embarque el martes y miércoles, pues debiendo efectuarse su salida el buque el jueves por la tarde, no se podrán admitir aquellas que se sitúan después del mediodía del jueves.

Para flete e informes, diríjanse a sus Constatarios Sres. HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. en C.; PASAJES. Teléfono 50-27. CARBONES NACIONALES Y HERMANOS. — AGENCIA DE ADUANAS.

Compañía Naviera "SOTA Y AZNAR,"

Linea de Uruguay y la Argentina

SERVICIO MENSUAL RAPIDO

Hasta el 30 de junio de 1931 saldrá del puerto de BILBAO el vapor "ARANZA - MENDI,"

DE 5.700 TONELADAS DE CARGA.

en viaje directo para los puertos de MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, admitiendo carga, sin transbordo alguno, para los mencionados puertos y para ROSARIO DE SANTA FE, con conocimiento directo y transbordo en el puerto de BUENOS AIRES.

También admite carga para todos los puertos de la REPUBLICA ARGENTINA, URUGUAY y PARAGUAY, con conocimiento directo desde Pasajes y transbordo en el puerto de BUENOS AIRES, y para SANTO, RIO DE JANEIRO y otros brasileños, con transbordo en MONTEVIDEO.

NOTA. — Hasta el 26 de junio zarpará en PASAJES un estero para este vapor, la cual será transbordada de barco a barco, extendiéndose en PASAJES conocimiento directo y a flete corrido, combinación interesantísima para los señores cargadores, que no tienen que preocuparse de su mercancía una vez embarcada en Pasajes.

Se previene que para los envíos a la República Argentina deben llevar los envases la inscripción "FABRICACION ESPAÑOLA", pues de lo contrario se incurrirá en penalidad.

Se prestan igualmente a los cargadores para el Uruguay, que todo bulto que ingrese a los Depósitos Fiscales, con excepción de los costosos, helados o artífices de barraca, deberá llevar impreso a fuego, si el envase lo permite, con tinta negra, en caso contrario, en letra clara y bien legible, el peso bruto, el neto y el volumen del mismo.

Para más informes, diríjanse a sus Constatarios en PASAJES y SAN SEBASTIAN, Sres. HIJO DE JULIAN DE SALAZAR (S. en C.), carbones nacionales y extranjeros. Agencia de Aduanas.

VINOS TINTOS

HEREDEROS DEL EXCMO. SEÑOR MARQUES DEL ROCAL ELCIEGO (Alava)

FREDDOS. Para precios y condiciones diríjanse al administrador, M. G. Dubes, por Centrose, Eliego (Alava).

DE VENDIEN EN ESTA CIUDAD: D. Gerardo Cagnola, calle Mayor, 12. — Casa Dubes (Herzog Hermanos) (Expedientes de la Real Casa), Regaña, P.º 2. — Casa Pedro Heredia y Heredia, Alameda, 7. — D. Esteban Labana, San Martín y Puenteaguirre. — Sra. Celia Rosamón, Urbión, 8, Bazar, primero. — D. José Manuel Alberto Izarra, Alameda, 4.

Se vuelven a tomar las botellas vacías a pesetas 9'50, y las medias, a 9'50, con tal de que no devolviera las mismas con sus fundas y cajas.

Las enfermedades del

Estómago e Intestinos

dolor de estómago dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc. se curan positivamente con el

Elizir Estomacal SAIZ DE CARLOS

(STOMALIX)

poteroso tónico digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo

Trabajos de imprenta

Se reciben encargos para confección Memorias, cartas, sobres, recordatorios, tarjetas de visita y toda clase de trabajos de imprenta. "EDITORIAL VASCOGADA".

Garibay, 24. — San Sebastián.

BODEGAS FRANCO ESPAÑOLAS

LOGROÑO

Vinos Fines de Rioja

CLARET - ROYAL CLARET - DIAMANTE

BORGONA - CHABLIS

EXCELSO

Pídanse selecciones y de consumo moderado.

Aceros al horno eléctrico

En plantas moldeadas para automóviles, varones, locomotoras, buques, molinos, trituradoras y maquinaria en general.

José de Orueta

(Ingeniero). — Teléfono 6-0-78. SUCESOR DE ARRIBETA Y COMPANIA.